

Innovens Pro

CS

Kondenzační závěsný kotel

MCA 45 - 65 - 90 - 115



Návod k obsluze

Obsah

1	Bezpečnost	4		
	1.1	Obecné bezpečnostní pokyny	4	
	1.2	Doporučení	5	
	1.3	Povinnosti	5	
		1.3.1	Povinnosti výrobce	5
		1.3.2	Povinnosti servisního technika	6
		1.3.3	Povinnosti uživatele	6
2	O tomto návodu	8		
	2.1	Použité symboly	8	
	2.2	Zkratky	8	
3	Technické informace	9		
	3.1	Certifikace	9	
	3.2	Technické údaje	9	
4	Popis produktu	11		
	4.1	Princip funkce	11	
		4.1.1	Nastavení plyn/vzduch	11
		4.1.2	Spalování	11
	4.2	Nejdůležitější části	12	
	4.3	Ovládací panel DIEMATIC iSystem	12	
		4.3.1	Popis tlačítek	12
		4.3.2	Popis displeje	13
		4.3.3	Navigace v menu	16
	4.4	Ovládací panel IniControl	17	
		4.4.1	Popis tlačítek	17
		4.4.2	Popis displeje	18
5	Použití výrobku - DIEMATIC iSystem	20		
	5.1	Uvedení zařízení do provozu	20	
	5.2	Zobrazení naměřených hodnot	20	
	5.3	Změna nastavení	22	
		5.3.1	Nastavení požadovaných teplot	22
		5.3.2	Volba provozního režimu	23
		5.3.3	Vynucená příprava teplé vody	24

	5.3.4	Nastavení kontrastu a osvětlení displeje	24
	5.3.5	Nastavení data a času	25
	5.3.6	Volba časového programu	25
	5.3.7	Přizpůsobení časového programu vlastním požadavkům	26
	5.3.8	Nastavení hodin a roku	28
	5.4	Vypnutí zařízení	31
	5.5	Funkce protimrazové ochrany	32
6	Použití výrobku - IniControl		33
	6.1	Uvedení zařízení do provozu	33
	6.2	Zobrazení naměřených hodnot	33
	6.3	Změna nastavení	34
	6.3.1	Popis parametrů	34
	6.3.2	Změna parametrů na úrovni uživatele	35
	6.3.3	Nastavení ručního režimu	36
	6.3.4	Změna teploty pro vytápění	36
	6.3.5	Změna požadované teploty teplé vody	36
	6.4	Vypnutí zařízení	37
	6.5	Funkce protimrazové ochrany	37
7	Kontrola a údržba		38
	7.1	Všeobecné pokyny	38
	7.1.1	Ovládací panel DIEMATIC iSystem	38
	7.2	Pravidelné kontroly	38
	7.3	Napuštění topného systému	39
	7.4	Odvzdušnění systému	42
	7.5	Vypouštění otopné soustavy	44
8	Postup při hlášení poruchy na displeji		45
	8.1	Ochrana proti krátké době provozu	45
	8.2	Hlášení (Kód typu Bxx nebo Mxx)	45
	8.3	Poruchy (Kód typu Lxx nebo Dxx)	47
	8.3.1	Ovládací panel DIEMATIC iSystem	47
	8.3.2	Ovládací panel IniControl	48
	8.3.3	Seznam poruch	48

9	Likvidace	54
	9.1 Likvidace/Recyklace	54
10	Úspory energie	55
	10.1 Doporučení k úsporám energie	55
	10.2 Doporučení	55
11	Záruka	56
	11.1 Všeobecně	56
	11.2 Záruční podmínky	56
12	Dodatek	57
	12.1 Informace o ErP	57
	12.1.1 Informační list výrobku	57
	12.1.2 Informační list soupravy	58

1 Bezpečnost

1.1 Obecné bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ

Toto zařízení smějí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dostatečným dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou brána v potaz možná rizika. Děti si nesmějí se zařízením hrát. Uživatelské čištění a údržba zařízení nesmějí provádět děti bez dozoru.



POZOR

Montáž, instalaci a údržbu instalace jsou oprávněny provádět pouze kvalifikované osoby.



NEBEZPEČÍ

Při zápachu plynu :

1. Nepoužívat otevřený oheň, nekouřit, nepoužívat elektrické spínače nebo vypínače (zvonek, světlo, elektromotory, výtahy atd.).
2. Uzavřít přívod plynu.
3. Otevřít okno.
4. Uklidit místo instalace.
5. Informovat servisní firmu.



NEBEZPEČÍ

Při zápachu spalin :

1. Přístroj vypnout.
2. Otevřít okno.
3. Uklidit místo instalace.
4. Informovat servisní firmu.

**UPOZORNĚNÍ**

Podle nastavení výrobku :

- ▶ Povrchová teplota odvodu spalin může překročit 60 °C.
- ▶ Povrchová teplota otopné soustavy může dosáhnout 85 °C.
- ▶ Teplota teplé vody může dosáhnout 65 °C.

**POZOR**

Pravidelně nechat provádět údržbu :

- ▶ Pro zajištění bezpečného a optimálního provozu je třeba pravidelné provádění údržby zařízení autorizovaným servisním technikem.

1.2 Doporučení

**UPOZORNĚNÍ**


Výrobek a zařízení smí udržovat výlučně pověřená osoba s příslušnou kvalifikací.

- ▶ Pravidelně kontrolovat tlak vody v zařízení (minimální tlak 0.8 bar, doporučený tlak mezi 0.8 a 1.5 bar).
- ▶ K zařízení musí být zajištěn stálý přístup.
- ▶ Na přístroji neodstraňovat ani nezakrývat žádné etikety nebo výrobní štítek. Etikety a výrobní štítek musí zůstat čitelné po celou dobu životnosti přístroje.
- ▶ Aby byly zajištěny následující funkce, zařízení pokud možno neodpojovat od elektrické sítě, nýbrž nechat zapnuté při letním provozu nebo provozu protimrazové ochrany :
 - Ochrana proti zablokování čerpadla
 - Funkce protimrazové ochrany

1.3 Povinnosti

1.3.1. Povinnosti výrobce

Naše výrobky splňují požadavky platných směrnic.

Výrobky jsou označeny značkou  a jsou dodávány s kompletní průvodní dokumentací.

Technické změny vyhrazeny.

V následujících případech není možné výrobcem ani dodavatelem uznat záruku :

- ▶ Nedodržení návodu k obsluze zařízení.
- ▶ Žádná nebo nedostatečná údržba zařízení.
- ▶ Nedodržení návodu k instalaci zařízení.

1.3.2. Povinnosti servisního technika

Servisní technik musí prohlédnout topný systém a provede první uvedení do provozu. Servisní technik musí dodržet následující pravidla :

- ▶ Přečíst a dodržovat všechny instrukce uvedené v návodu s dodaným výrobkem.
- ▶ Montáž v souladu s platnými předpisy a normami.
- ▶ Provedení prvního uvedení do provozu a všech požadovaných zkoušek.
- ▶ Vysvětlit uživateli obsluhu zařízení.
- ▶ V případě nutnosti údržby, uvědomit uživatele o povinnosti provádění kontrol a údržby zařízení.
- ▶ Předat uživateli všechny návody k obsluze.

1.3.3. Povinnosti uživatele

Aby byl zaručen optimální provoz přístroje, musí uživatel respektovat následující pokyny :

- ▶ Přečíst a dodržovat všechny instrukce uvedené v návodu s dodaným výrobkem.
- ▶ Provedení instalace a první uvedení do provozu musí provést odborná firma.
- ▶ Obsluhu zařízení si nechte vysvětlit od servisního technika.
- ▶ Nechat provádět předepsanou pravidelnou kontrolu a údržbu autorizovanou servisní firmou. **Neprovedení této údržby je porušení záručních podmínek!**
- ▶ Návod k obsluze uschovejte v zachovalém stavu v blízkosti přístroje.

Tento přístroj nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s tělesným nebo duševním postižením či omezeným smyslovým vnímáním. Dále nesmí tyto přístroje obsluhovat osoby neseznámené s obsluhou, a to bez dozoru zodpovědné nebo zaškolené osoby. Je třeba dohlédnout na děti, aby si s přístrojem nehrály.

Pokud je hlavní vedení poškozeno, musí být vyměněno originálním výrobcem, obchodním zástupcem výrobce nebo jinou vhodnou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo vzniku nebezpečných situací.

2 O tomto návodu

2.1 Použité symboly

V tomto návodu jsou použity různé úrovně varování, aby upozornily na zvláštní pokyny. Chceme tak zajistit bezpečnost uživatelů, vyhnout se veškerým problémům a zaručit dobré fungování zařízení.



NEBEZPEČÍ

Pokyny při nebezpečí, které může vést k vážným poraněním.



UPOZORNĚNÍ

Pokyny při nebezpečí, které může vést k lehkým poraněním.



POZOR

Nebezpečí věcných škod.



Důležité informace.



Odkaz na jiný návod nebo stránku v návodu.

2.2 Zkratky

- ▶ **3CE (LAS)** : Odvod spalin pro utěsněné kotle
- ▶ **TV** : Teplá voda
- ▶ **Hi**: Výhřevnost
- ▶ **Hs**: Spalné teplo
- ▶ **PPS** : Nehořlavý polypropylén
- ▶ **PCU** : Primary Control Unit - Řídicí deska funkce hořáku
- ▶ **PSU** : Parameter Storage Unit - Ukládání parametrů elektronických karet PCU a SU
- ▶ **SCU** : Secondary Control Unit - Elektronická karta k ovládacímu panelu
- ▶ **SU** : Safety Unit - Deska pro zabezpečovací jednotku
- ▶ **MIX** : 3-cestný ventil

3 Technické informace

3.1 Certifikace

ID-číslo výrobku EU	PIN 0063CL3333
Třída NOx	5 (Norma EN)
Způsob zapojení	Komín : B23 ⁽¹⁾ , B23P ⁽¹⁾ , Nucený odvod spalin : C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93
(1) IP20	

3.2 Technické údaje

Typ kotle			MCA 45	MCA 65	MCA 90	MCA 115
Všeobecně						
Nastavení průtoku	nastavitelné		modulovaný, zapnuto/Vypnutí, 0 - 10 V			
Rozsah výkonu (Pn) Režim topení (80/60 °C)	minimum-maximum	kW	8,0 - 40,8	12,0 - 61,5	14,1 - 84,2	20,5 - 107,0
	Nastavení od výrobce	kW	40,8	61,5	84,2	107,0
Rozsah výkonu (Pn) Režim topení (50/30 °C)	minimum-maximum	kW	8,9 - 43,0	13,3 - 65,0	15,8 - 89,5	22,7 - 114,0
	Nastavení od výrobce	kW	43,0	65,0	89,5	114,0
Údaje týkající se plynu a spalin						
Tlaková ztráta mezi přípojkou kotle a měřicím bodem na plynovém bloku G20 (Plyn H)	maximum	mbar	1,0	2,0	2,5	3,0
Spotřeba plynu G20 (Plyn H) ⁽¹⁾	minimum-maximum	m ³ /hod	0,9 - 4,4	1,3 - 6,6	1,5 - 9,1	2,2 - 11,7
Spotřeba plynu G31 (propan) ⁽¹⁾	minimum-maximum	m ³ /hod	0,4 - 1,7	0,5 - 2,5	0,9 - 3,5	0,9 - 4,5
NOx-Emise za rok G25 (Plyn L)		ppm	24	26	30	30
		mg/kWh	42	46	53	53
CO-Emise za rok G25 (Plyn L)		ppm	26	28	34	49
		mg/kWh	28	30	37	54
Množství spalin	minimum-maximum	kg/hod	14 - 69	21 - 104	28 - 138	36 - 178
Teplota spalin	minimum-maximum	°C	30 - 67	30 - 68	30 - 68	30 - 72
Maximální přetlak		Pa	150	100	160	220
Vlastnosti topného okruhu						
Objem vody		l	4,3	6,4	9,4	9,4
Provozní tlak vody	minimum	kPa (bar (MPa))	80 (0,8)	80 (0,8)	80 (0,8)	80 (0,8)
Provozní tlak vody (PMS)	maximum	kPa (bar (MPa))	400 (4,0)	400 (4,0)	400 (4,0)	400 (4,0)
Teplota vody	maximum	°C	110	110	110	110
Provozní teplota	maximum	°C	90	90	90	90
(1) Spotřeba plynu podle minimální hodnoty výhřevnosti za standardních podmínek: T=288,15 K, p=1013,25 mbar. Gag 30,33; G25 29,25; G31 88,00 MJ/m ³						
(2) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů teplota 37 °C a u ostatních ohřivačů 50 °C (na vstupu do ohřivače)						
(3) Vysokoteplotním režimem se rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřivače a vstupní teplota 80 °C na výstupu ohřivače						

Typ kotle			MCA 45	MCA 65	MCA 90	MCA 115
Elektrické vlastnosti						
Elektrické napájení		V/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50
Celkový elektrický příkon - plný výkon	maximum	W	68	88	125	199
Celkový elektrický příkon - min. výkon	maximum	W	18	23	20	45
Celkový elektrický příkon - Stand-by	maximum	W	5	6	4	7
Druh elektrického krytí		IP	X4D	X4D	X4D	X4D
Ostatní vlastnosti						
Hmotnost (prázdný)	Celkem	kg	53	60	67	68
Hlučnost (vzdálenost 1 m)		dB(A)	45	45	52	51
Technické parametry						
Kondenzační kotel			Ano	Ano	Ano	Ano
Nízkoteplotní kotel ⁽²⁾			Ne	Ne	Ne	Ne
Kotel typu B1			Ne	Ne	Ne	Ne
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů			Ne	Ne	Ne	Ne
Kombinovaný ohřívač			Ano	Ano	Ne	Ne
Jmenovitý tepelný výkon	<i>Prated</i>	kW	41	62	84	107
Užitečný tepelný výkon při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu ⁽³⁾	<i>P4</i>	kW	40,8	61,5	84,2	107,0
Užitečný tepelný výkon při 30% jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu ⁽²⁾	<i>P1</i>	kW	13,7	20,5	27,9	35,7
Sezónní energetická účinnost vytápění	η_s	%	95	94	-	-
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu ⁽³⁾	η_4	%	89,3	89,4	88,2	87,5
Užitečná účinnost při 30% jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu ⁽²⁾	η_1	%	99,6	99,5	97,4	97,3
Spotřeba pomocné elektrické energie						
plný výkon	<i>elmax</i>	kW	0,068	0,088	0,125	0,199
min. výkon	<i>elmin</i>	kW	0,018	0,023	0,020	0,045
Pohotovostní režim	<i>PSB</i>	kW	0,005	0,006	0,004	0,007
Další položky						
Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	<i>Pstby</i>	kW	0,101	0,110	0,123	0,123
Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	<i>Pign</i>	kW	-	-	-	-
Roční spotřeba energie	<i>QHE</i>	GJ	124	187	-	-
Hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru	<i>LWA</i>	dB	53	53	60	59
Emise oxidů dusíku	<i>NO_x</i>	mg/kWh	33	29	41	41
(1) Spotřeba plynu podle minimální hodnoty výhřevnosti za standardních podmínek: T=288,15 K, p=1013,25 mbar. Gag 30,33; G25 29,25; G31 88,00 MJ/m ³						
(2) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů teplota 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače)						
(3) Vysokoteplotním režimem se rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu ohřívače						



Kontaktní údaje naleznete na zadní straně obálky.

4 Popis produktu

4.1 Princip funkce

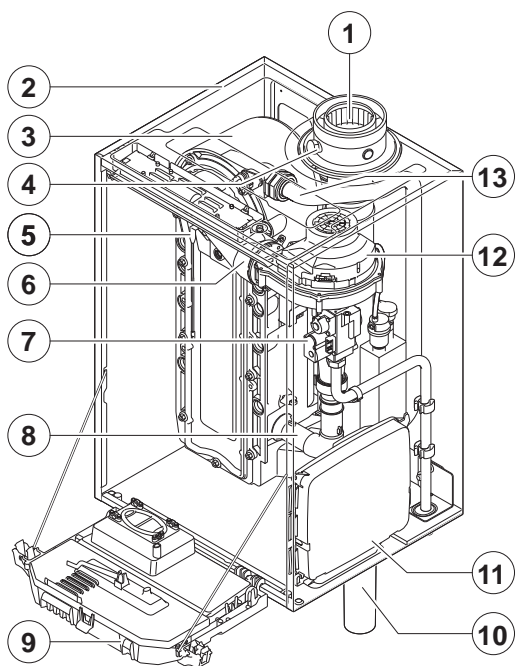
4.1.1. Nastavení plyn/vzduch

Opláštění kotle slouží zároveň jako vzduchová komora. Vzduch je nasáván ventilátorem a plyn vstřikován do Venturiho trubice na straně vstupu ventilátoru. Frekvence otáčení ventilátoru je regulována podle parametrů nastavení, podle požadované tepelné energie a teplot naměřených teplotními čidly. K mísení vzduchu a plynu dochází ve Venturiho trubici. Poměr plyn/vzduch zajišťuje vzájemné přizpůsobení množství plynu a vzduchu. Takto je docíleno optimálního spalování v celém rozsahu výkonů. Směs plyn/vzduch je vháněna do hořáku ve vrchní části tepelného výměníku.

4.1.2. Spalování

Hořák ohřívá otopnou vodu, která protéká výměníkem. Při teplotě spalin pod jejich rosným bodem (cca 55°C) začne vodní pára ve spalinách ve spodní části výměníku kondenzovat. Teplo uvolněné během procesu kondenzace (latentní teplo nebo kondenzační teplo) je také předáváno do topné vody. Zchlazené spaliny jsou odváděny odtahovým potrubím pro odvod spalin. Kondenzát je odváděn sifonem.

4.2 Nejdůležitější části

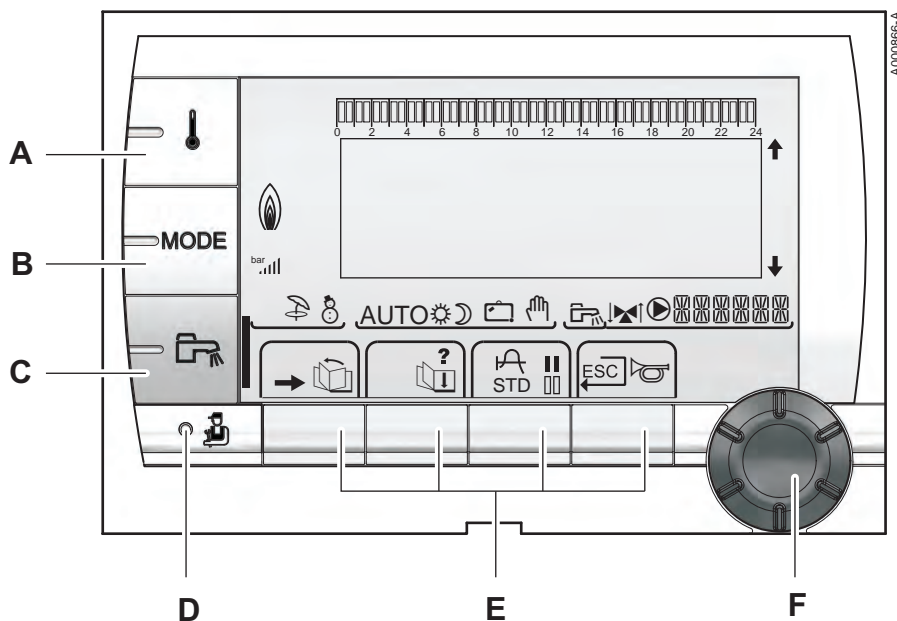


- | | |
|----|---|
| 1 | Spalinové hrdlo / Přívod vzduchu |
| 2 | Opláštění/vzduchová komora |
| 3 | Tepelný výměník (ÚT) |
| 4 | Měřicí vývodka pro spaliny |
| 5 | Zapalovací a ionizační elektroda |
| 6 | Směšovací potrubí |
| 7 | Kombinovaná plynová armatura |
| 8 | Tlumič hluku nasávání |
| 9 | Prostor pro elektroniku |
| 10 | Sifon |
| 11 | Skříňka pro elektronické ovládací karty |
| 12 | Ventilátor |
| 13 | Výstupní potrubí |

T002036-B

4.3 Ovládací panel DIEMATIC iSystem

4.3.1. Popis tlačítek

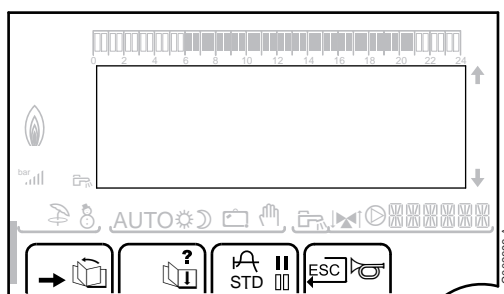


- | | |
|---|---|
| A | Tlačítko pro nastavení teplot (vytápění, TV, bazén) |
| B | Tlačítko volby režimu |
| C | Tlačítko pro přípravu TV mimo časový program |
| D | Tlačítko pro přístup k parametrům pro servis |

- E** Tlačítka, jejichž funkce závisí na předchozí předvolbě
- F** Otočný knoflík pro nastavení :
- ▶ Otáčet knoflíkem, aby bylo možné listovat v menu nebo měnit hodnotu
 - ▶ Stisknout otočný knoflík, aby bylo možné vyvolat menu nebo potvrdit změněnou hodnotu

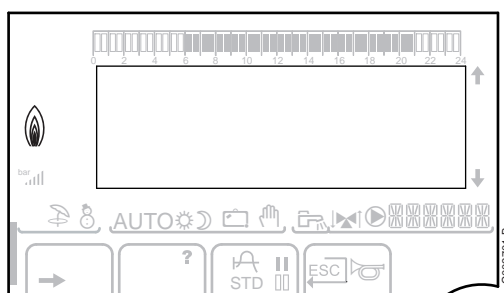
4.3.2. Popis displeje

■ Funkce tlačítek



- Přístup k různým menu
- Listování v menu
- Listování v parametrech
- ? Symbol je znázorněn, pokud je k dispozici pomocný text
- Pro zobrazení křivky zvoleného parametru
- STD** Vrácení všech časových programů do původního stavu (reset)
- ||** Volba komfortního režimu nebo volba dnů pro nastavení časového programu
- |||** Volba útlumového režimu nebo zrušení volby dnů pro nastavení časového programu
- návrat k předcházejícímu menu
- ESC** návrat k předcházejícímu menu, aniž by se uložily do paměti předcházející změny
- Ruční odblokování

■ Úroveň výkonu (plamen)



Celý symbol bliká : Hořák startuje, ale plamen ještě není vytvořen



Bliká část symbolu : Výkon se zvyšuje

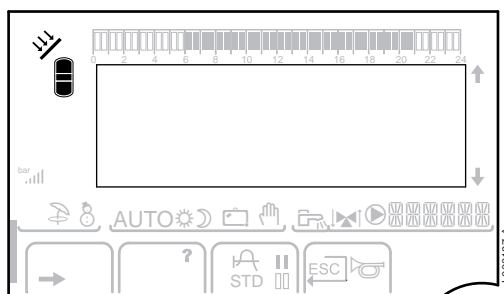


Trvale zobrazovaný symbol : Požadovaný výkon je dosažen



Bliká část symbolu : Výkon se snižuje

■ Solár (Pokud je připojen)



Čerpadlo solárního okruhu běží



Horní část zásobníku je nahřata na požadovanou teplotu zásobníku



Čelý zásobník je nahřát na požadovanou hodnotu zásobníku

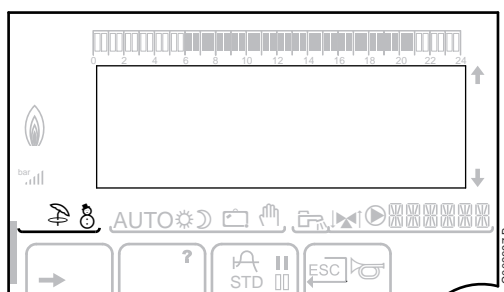


Čelý zásobník je nahřát na požadovanou teplotu solárního zásobníku



Zásobník není nabitý - Přítomnost solárního regulátoru

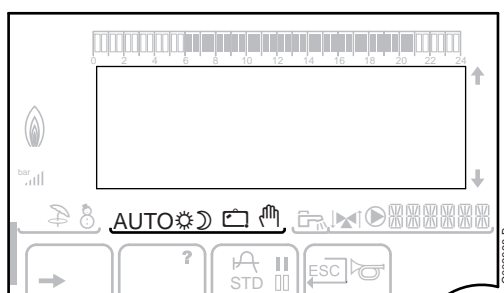
■ Provozní režimy



Letní provoz : Vytápění je vypnuto. Příprava teplé vody je nadále zajišťována



Zimní provoz : Provoz vytápění a přípravy teplé vody



AUTO

Provoz v automatickém režimu dle časového programu



Komfortní režim : Symbol je znázorněn, pokud je aktivována odchylka DEN (komfortní režim)

- ▶ Blikající symbol : Přechodná odchylka
- ▶ Trvale zobrazovaný symbol : Stálá odchylka



Útlumový režim : Symbol je znázorněn, pokud je aktivována odchylka NOC (útlumový režim)

- ▶ Blikající symbol : Přechodná odchylka
- ▶ Trvale zobrazovaný symbol : Stálá odchylka



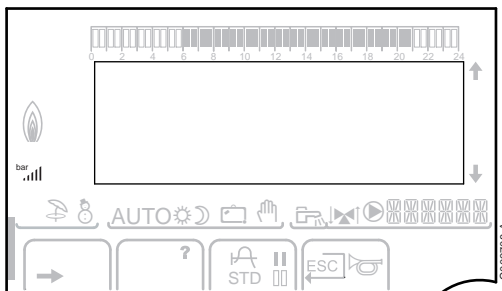
Prázdninový režim : Symbol je znázorněn, pokud je aktivována odchylka NEPRITOMNOST (protimrazová ochrana)

- ▶ Blikající symbol : Je naprogramován prázdninový režim
- ▶ Trvale zobrazovaný symbol : Prázdninový režim je aktivován



Ruční přepnutí : Kotel pracuje se zobrazenou nastavenou hodnotou.. Všechna čerpadla jsou v provozu. 3cestné ventily nejsou regulovány..

■ Tlak v systému



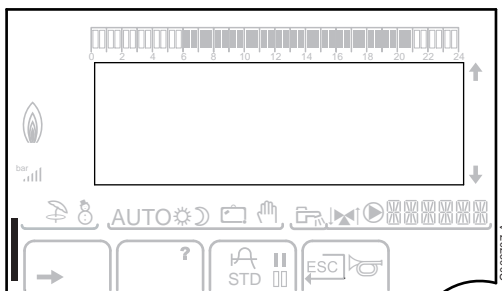
bar Ukazatel tlaku : Symbol se znázorní, pokud je připojeno čidlo tlaku vody.

- ▶ Blikající symbol : Nedostatečný tlak vody.
- ▶ Trvale zobrazovaný symbol : Tlak vody je dostatečný.

||| Hladina tlaku vody

- ▶ . : 0,9 - 1,1 bar
- ▶ . . : 1,2 - 1,5 bar
- ▶ . . . : 1,6 - 1,9 bar
- ▶ : 2,0 - 2,3 bar
- ▶ : > 2,4 bar

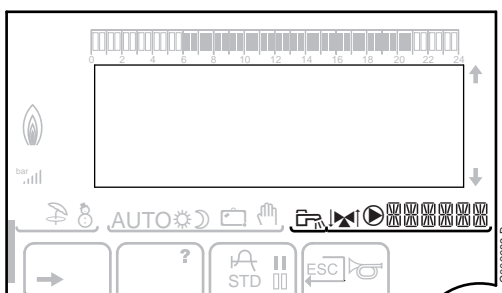
■ Odchylka od programu přípravy teplé vody





Pokud je aktivována příprava TV mimo program, je to zobrazeno na časové ose displeje :



- ▶ Blikající kurzor : Přejídná odchylka
- ▶ Trvale zobrazený kurzor : Stálá odchylka


■ Další informace



 Symbol je znázorněn, pokud probíhá příprava teplé vody.

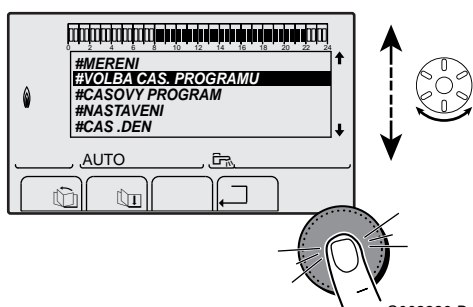
 Symbol ventilu : Symbol je znázorněn, pokud je trojcestný ventil připojen.

- ▶  : 3-cestný ventil otvírá
- ▶  : 3-cestný ventil zavírá

 Symbol je znázorněn, pokud je čerpadlo v provozu.

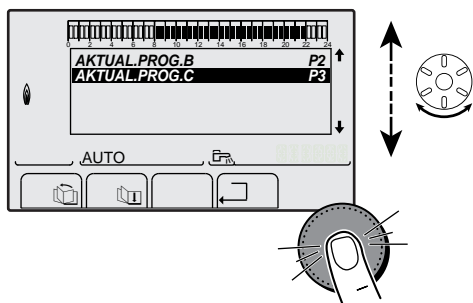
 Název okruhu, jehož parametry jsou zobrazeny.

4.3.3. Navigace v menu



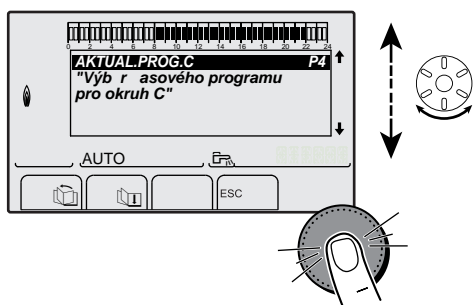
C002220-B-09

1. K výběru požadované úrovně otáčejte knoflíkem.
2. Pro vyvolání menu stiskněte otočný knoflík.
Pro návrat k předchozímu zobrazení stiskněte tlačítko



C002221-C-09

3. Pro výběr požadovaného parametru otáčejte knoflíkem.
4. Pro změnu parametru stiskněte otočný knoflík.
Pro návrat k předchozímu zobrazení stiskněte tlačítko

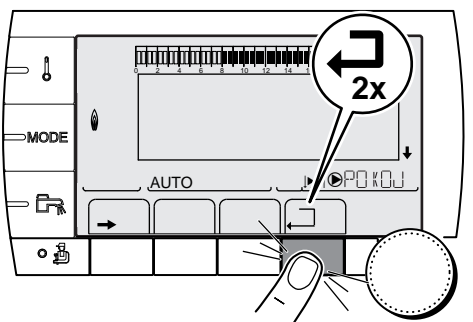


C002222-C-09

5. Pro změnu hodnoty parametru otáčejte knoflíkem.
6. Pro potvrzení stiskněte otočný knoflík.



Pro zrušení stiskněte tlačítko **ESC**.



C002224-D-09

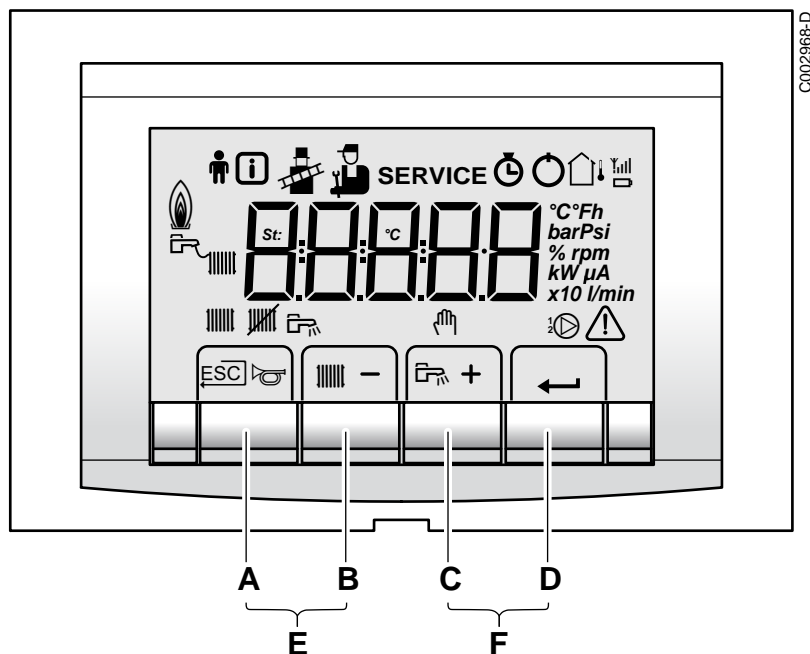
7. Pro návrat do základního zobrazení stiskněte 2-krát tlačítko .



Místo otočného knoflíku lze použít též tlačítka a .

4.4 Ovládací panel IniControl

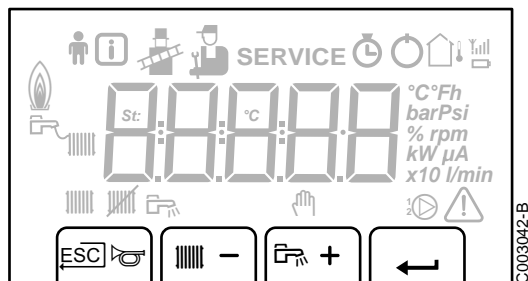
4.4.1. Popis tlačítek










- A** Tlačítko návratu , tlačítko Escape nebo ruční deblokační tlačítko
- B** Tlačítko teploty vytápění nebo [-]
- C** Tlačítko teploty TV nebo [+]
- D** Tlačítko [Vstup]
- E** Tlačítka [kominík]
Stisknout současně tlačítka **A** a **B**
- F** Tlačítka [Menu]
Stisknout současně tlačítka **C** a **D**

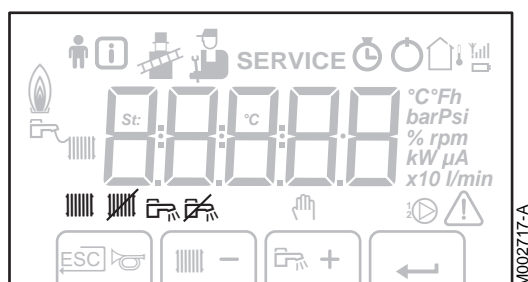
4.4.2. Popis displeje





■ Funkce tlačítek

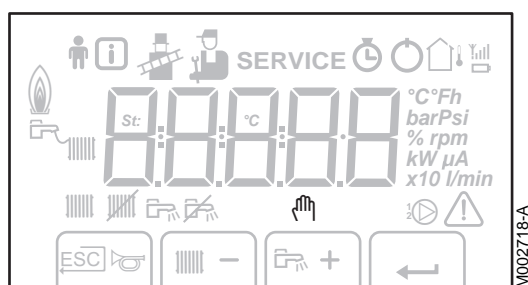


-  Návrat k předcházejícímu menu, aniž by se uložily do paměti předcházející změny
-  Ruční odblokování
-  Funkce Vytápění :
Přístup k parametru max. teplota vytápění.
-  Pro snížení hodnoty
-  Funkce TV :
Přístup k parametru Teplota TUV.
-  Pro zvýšení hodnoty
-  Přístup do zvoleného menu nebo potvrzení změny hodnoty

■ Provozní režimy

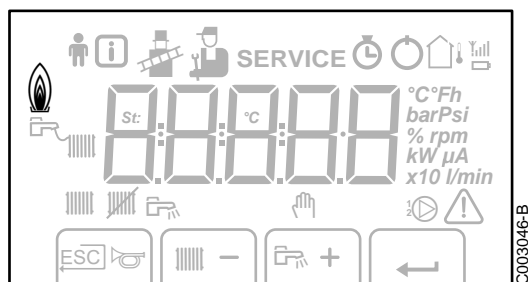






-  Stav "Oběhové čerpadlo vytápění A"
-  Program pro vytápění deaktivován :
Funkce topení je deaktivována
-  Režim přípravy TV s nabíjecím čerpadlem
-  TV deaktivováno



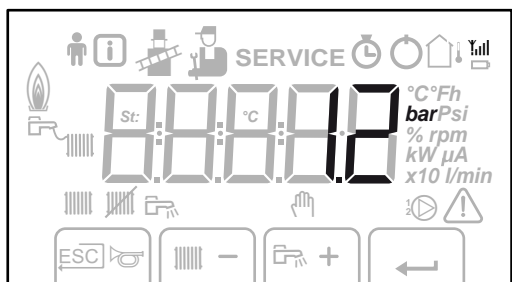
-  Ruční přepnutí

■ Úroveň výkonu (plamen)



-  Nízká úroveň výkonu 0 - 25 %
-  Střední úroveň výkonu 25 - 50 %
-  Vyšší úroveň výkonu 50 - 75 %
-  Úroveň výkonu 75 - 100 %

■ Tlak v systému



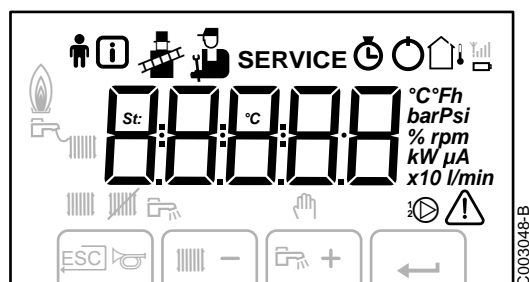
bar

Ukazatel tlaku :

Symbol je zobrazen vedle hodnoty tlaku v systému.

Pokud není připojeno žádné čidlo tlaku vody, zobrazí se na displeji --

■ Další informace



Menu Uživatel :

Parametry úrovně Uživatel lze přizpůsobit



Menu Informace :

Zobrazení jednotlivých aktuálních hodnot



Druh provozu "Kominík" :

Vynucený vysoký nebo slabý provoz pro měření CO₂



Menu Údržba :

Parametry úrovně Servisní technik lze přizpůsobit

SERVICE

Displej obsahuje symboly :

+ **SERVICE** + (Servisní hlášení)



Menu Počítadlo provozních hodin :

Zobrazení počtu provozních hodin hořáku, počtu úspěšných startů a počtu hodin pod napětím



Vypínač Zap/Vyp :

Po 5 zablokováních je vhodné zařízení vypnout a opět zapnout



Venkovní čidlo k dispozici



Symbol se zobrazí, pokud je v provozu kotlové čerpadlo



Porucha :

Kotel hlásí poruchu. Poté je odkázáno na kód nebo a blikající displej

5 Použití výrobku - DIEMATIC iSystem

5.1 Uvedení zařízení do provozu

1. Zkontrolovat tlak vody v systému, zobrazený na displeji ovládacího panelu.

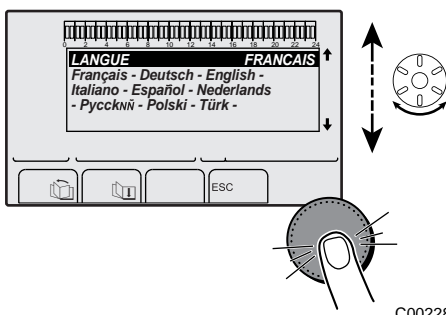
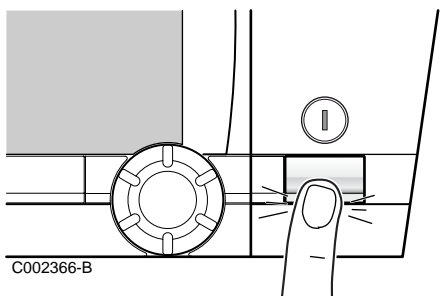


Pokud tlak vody klesne pod 0,8 bar, je třeba dopustit vodu. V případě potřeby doplnit vodu do topné soustavy (doporučený hydraulický tlak mezi 1,5 a 2,0 bar).



viz kapitola : "Napuštění topného systému", Strana 39

2. Otevřít přívodní plynový kohout na kotli.
3. Spínačem ZAP/VYP zapnout kotel.



4. Při prvním zapnutí se zobrazí menu **JAZYK**. Otočným knoflíkem vybrat požadovaný jazyk.
5. Pro potvrzení stisknout otočný knoflík.
Kotel startuje automatickým odvzdušňovacím cyklem trvajícím cca 3 min, který se po každém přerušení elektrického napájení opakuje. V případě poruchy se na displeji zobrazí typ poruchy.

5.2 Zobrazení naměřených hodnot

Mnohé z veličin měřených spotřebičem jsou zobrazeny v menu **#MERENI**.

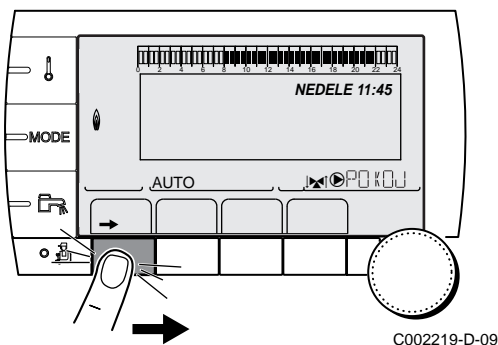
1. Vyvolat úroveň Uživatel : Stisknout tlačítko →.
2. Vybrat menu **#MERENI**.



- ▶ Otáčet knoflíkem, aby bylo možné listovat v menu nebo měnit hodnotu.
- ▶ Stisknout otočný knoflík, aby bylo možné vyvolat menu nebo potvrdit změněnou hodnotu.



Podrobné vysvětlení navigace v menu naleznete v následující kapitole : "Navigace v menu", Strana 16.



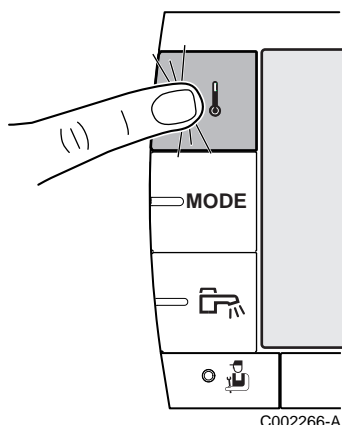
Úroveň Uživatel - Menu #MERENI		
Parametr	Popis	Jednotka
VENK.TEPLOTA	Venkovní teplota	°C
PROST.TEPL.A ⁽¹⁾	Prostorová teplota okruhu A	°C
PROST.TEPL.B ⁽¹⁾	Prostorová teplota okruhu B	°C
PROST.TEPL.C ⁽¹⁾	Prostorová teplota okruhu C	°C
KOTL.TEPLOTA	Teplota kotlové vody	°C
TLAK	Tlak vody v systému	bar (MPa)
TEPLOTA TV ⁽¹⁾	Teplota TV v zásobníku	°C
PRIM.T.ZASOB. ⁽¹⁾	Teplota TV u provedení kombi	°C
TEPLOTA AKU ⁽¹⁾	Teplota vody v akumulčním zásobníku	°C
TEPL.STUDEN.VODY	Teplota studené vody	°C
TEPL. BAZEN B ⁽¹⁾	Teplota vody v bazénovém okruhu B	°C
TEPL. BAZEN C ⁽¹⁾	Teplota vody v bazénovém okruhu C	°C
TEPL.OKRUHU B ⁽¹⁾	Teplota náběhové vody okruhu B	°C
TEPL.OKRUHU C ⁽¹⁾	Teplota náběhové vody okruhu C	°C
SYSTEM.TEPLOTA ⁽¹⁾	Teplota vody na výstupu kaskády více spotřebičů	°C
TEPL.TV DOLE	Teplota vody ve spodní části zásobníku TV	°C
T.ZASOBNIKU AUX ⁽¹⁾	Teplota vody ve druhém zásobníku TV, který je připojen na okruh AUX	°C
TEPLOTA TV.A ⁽¹⁾	Teplota vody ve druhém zásobníku TV, který je připojen na okruh A	°C
TEPLOTA VRATKY	Teplota vody ve vratném potrubí kotle	°C
OT.VENTILATORU	Otáčky ventilátoru	ot/min
VYKON KOTLE	Aktuální relativní výkon kotle (0 % : Hořák vypnut nebo pracuje na minimální výkon)	%
I-PROUD (µA)	Ionizační proud	µA
POCET.STARTU	Počet startů hořáku (nelze resetovat) Počítadlo navýší stav po každých 8 zapnutí o 8 startů	
PROVOZ.HODINY	Provozní hodiny hořáku (nelze resetovat) Počítadlo navýší stav každých 2 hod o 2 hod	h
VST.0-10V ⁽¹⁾	Napětí na vstupu 0-10 V	V
SEKVENCE	Regulační sekvence	
CTRL	Číslo verze softwaru	

(1) Parametr se zobrazí pouze u příslušenství, okruhů nebo čidel, které jsou skutečně připojeny.

5.3 Změna nastavení

5.3.1. Nastavení požadovaných teplot

Při nastavení různých teplot pro vytápění, teplou vodu nebo bazén postupovat následovně :



1. Stisknout tlačítko ↓.
2. Pro výběr požadovaného parametru otáčet knoflíkem.
3. Pro změnu parametru stisknout otočný knoflík.
Pro návrat k předchozímu zobrazení stisknout tlačítko □.
4. Pro změnu hodnoty parametru otáčet knoflíkem.
5. Pro potvrzení stisknout otočný knoflík.

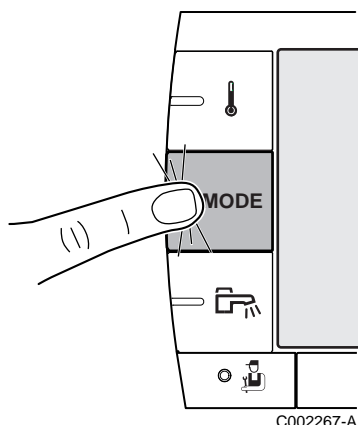
i Pro zrušení stisknout tlačítko ESC.


Menu ↓			
Parametr	Rozsah nastavení	Popis	Nastavení od výrobce
TEPLOTA DEN A	5 až 30 °C	Požadovaná prostorová teplota při komfortním režimu pro okruh A	20 °C
TEPLOTA NOC A	5 až 30 °C	Požadovaná prostorová teplota při útlumovém režimu pro okruh A	16 °C
TEPLOTA DEN B ⁽¹⁾	5 až 30 °C	Požadovaná prostorová teplota při komfortním režimu pro okruh B	20 °C
TEPLOTA NOC B ⁽¹⁾	5 až 30 °C	Požadovaná prostorová teplota při útlumovém režimu pro okruh B	16 °C
TEPLOTA DEN C ⁽¹⁾	5 až 30 °C	Požadovaná prostorová teplota při komfortním režimu pro okruh C	20 °C
TEPLOTA NOC C ⁽¹⁾	5 až 30 °C	Požadovaná prostorová teplota při útlumovém režimu pro okruh C	16 °C
TEPLOTA TV ⁽¹⁾	10 až 80 °C	Požadovaná teplota teplé vody	55 °C
TEPL.TV NOC ⁽¹⁾⁽²⁾	10 až 80 °C	Požadovaná teplota teplé vody v útlumovém režimu	10 °C
T.ZASOBNÍKU AUX ⁽¹⁾	10 až 80 °C	Požadovaná teplota TV přidavným dohřevem	55 °C
TEPLOTA TV NOC ⁽¹⁾⁽²⁾	10 až 80 °C	Požadovaná teplota teplé vody v útlumovém režimu	10 °C
TEPLOTA TV.A ⁽¹⁾	10 až 80 °C	Požadovaná teplota teplé vody pro okruh A	55 °C
TEPLOTA TV NOC ⁽¹⁾⁽²⁾	10 až 80 °C	Požadovaná teplota teplé vody v útlumovém režimu	10 °C
TEPL. BAZEN B ⁽¹⁾	5 až 39 °C	Požadovaná teplota pro bazén B	20 °C
TEPL. BAZEN C ⁽¹⁾	5 až 39 °C	Požadovaná teplota pro bazén C	20 °C

(1) Parametr se zobrazí pouze u příslušenství, okruhů nebo čidel, které jsou skutečně připojeny.
 (2) Parametr je zobrazen pouze tehdy, je-li ZARIZENI nastaveno na ROZSIREN

5.3.2. Volba provozního režimu

Při volbě provozního režimu postupovat následovně :



1. Stisknout tlačítko **MODE**.
2. Pro výběr požadovaného parametru otáčet knoflíkem.
3. Pro změnu parametru stisknout otočný knoflík.
Pro návrat k předchozímu zobrazení stisknout tlačítko .
4. Pro změnu hodnoty parametru otáčet knoflíkem.
5. Pro potvrzení stisknout otočný knoflík.



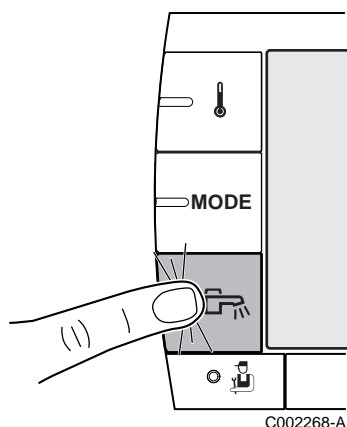
Pro zrušení stisknout tlačítko **ESC**.



Menu MODE			
Parametr	Rozsah nastavení	Popis	Nastavení od výrobce
AUTOMATICKY		Časové úseky komfortního režimu jsou určeny časovým programem.	
DEN	7/7, xx:xx	Komfortní režim je aktivní do naprogramovaného času nebo trvale (7/7).	Aktuální čas + 1 hodina
NOC	7/7, xx:xx	Útlumový režim je aktivní do naprogramovaného času nebo trvale (7/7).	Aktuální čas + 1 hodina
NEPRIT.	7/7, 1 až 364	Režim protimrazové ochrany je aktivní pro všechny okruhy řízené kotlem. Počet prázdninových dní : xx ⁽¹⁾ Vytápění vypnuto : xx:xx ⁽¹⁾ Nový start : xx:xx ⁽¹⁾	Aktuální datum + 1 den
LETO		Vytápění je vypnuto. Příprava teplé vody je nadále zajišťována.	
RUCNE		Spotřebič pracuje dle nastavení požadovaných hodnot. Všechna čerpadla jsou v provozu. Možnost nastavení požadovaných hodnot jednoduchým otočením knoflíku.	
POZAD. AUTO ⁽²⁾	ANO / NE	Na dálkovém ovládní je aktivována odchylka provozního režimu (příslušenství). Aby se režim AUTOMATICKY vynutil ve všech okruzích, zvolit ANO .	

(1) Počáteční i konečný den a počet hodin jsou navzájem provázány výpočtem.
(2) Parametr se zobrazí pouze tehdy, pokud je připojeno příslušné čidlo teploty prostoru.

5.3.3. Vynucená příprava teplé vody


K aktivaci přípravy teplé vody mimo časový program postupovat následovně :



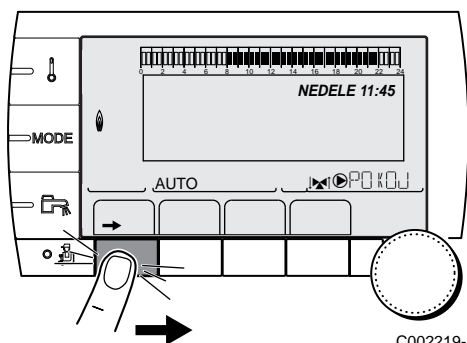
1. Stisknout tlačítko .
2. Pro výběr požadovaného parametru otáčet knoflíkem.
3. Pro změnu parametru stisknout otočný knoflík.
Pro návrat k předchozímu zobrazení stisknout tlačítko .
4. Pro změnu hodnoty parametru otáčet knoflíkem.
5. Pro potvrzení stisknout otočný knoflík.



Pro zrušení stisknout tlačítko **esc**.


Menu 		
Parametr	Popis	Nastavení od výrobce
AUTOMATICKY	Komfortní režim přípravy teplé vody je určen časovým programem.	
KOMFORT	Komfortní režim přípravy teplé vody je aktivní do naprogramovaného času nebo trvale (7/7).	Aktuální čas + 1 hodina

5.3.4. Nastavení kontrastu a osvětlení displeje



1. Vyvolat úroveň Uživatel : Stisknout tlačítko .
2. Vybrat menu **#NASTAVENI**.

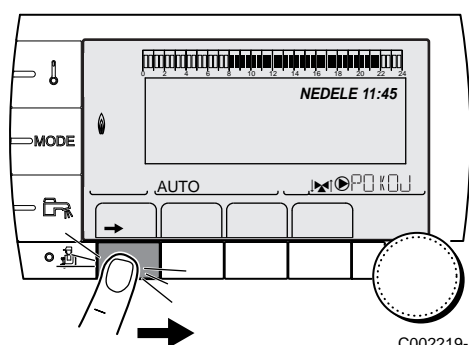


- ▶ Otáčet knoflíkem, aby bylo možné listovat v menu nebo měnit hodnotu.
 - ▶ Stisknout otočný knoflík, aby bylo možné vyvolat menu nebo potvrdit změněnou hodnotu.
-  Podrobné vysvětlení navigace v menu naleznete v následující kapitole : "Navigace v menu", Strana 16.

3. Nastavit následující parametry :

Úroveň Uživatel - Menu #NASTAVENI				
Parametr	Rozsah nastavení	Popis	Nastavení od výrobce	Nastavení u zákazníka
KONTRAST DISPL		Nastavení kontrastu displeje.		
OSVETLENI	KOMFORT	Displej je přes den trvale osvětlen.	EKO	
	EKO	Displej je po stisku každého tlačítka 2 min osvětlen.		

5.3.5. Nastavení data a času



C002219-D-09

1. Vyvolat úroveň Uživatel : Stisknout tlačítko →.
2. Vybrat menu **#CAS .DEN**.



- ▶ Otáčet knoflíkem, aby bylo možné listovat v menu nebo měnit hodnotu.
- ▶ Stisknout otočný knoflík, aby bylo možné vyvolat menu nebo potvrdit změněnou hodnotu.



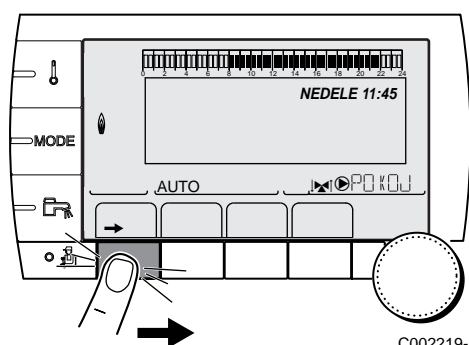
Podrobné vysvětlení navigace v menu naleznete v následující kapitole : "Navigace v menu", Strana 16.

3. Nastavit následující parametry :

Úroveň Uživatel - Menu #CAS .DEN (1)				
Parametr	Rozsah nastavení	Popis	Nastavení od výrobce	Nastavení u zákazníka
HODINY	0 až 23	Nastavit hodiny		
MINUTY	0 až 59	Nastavit minuty		
DEN	Pondělí až neděle	Nastavit den v týdnu		
DATUM	1 až 31	Nastavit den		
MESIC	Leden až prosinec	Nastavit měsíc		
ROK	2008 až 2099	Nastavit rok		
LETNI CAS	AUTO	Automatický přechod na letní čas poslední neděle v březnu a zpět na zimní čas poslední neděle v říjnu.	AUTO	
	MANU	Pro státy, kde změna času probíhá v jiném termínu nebo letní čas není zaveden.		

(1) Dle konfigurace

5.3.6. Volba časového programu



C002219-D-09

1. Vyvolat úroveň Uživatel : Stisknout tlačítko →.
2. Vybrat menu **#VOLBA CAS. PROGRAMU**.



- ▶ Otáčet knoflíkem, aby bylo možné listovat v menu nebo měnit hodnotu.
- ▶ Stisknout otočný knoflík, aby bylo možné vyvolat menu nebo potvrdit změněnou hodnotu.

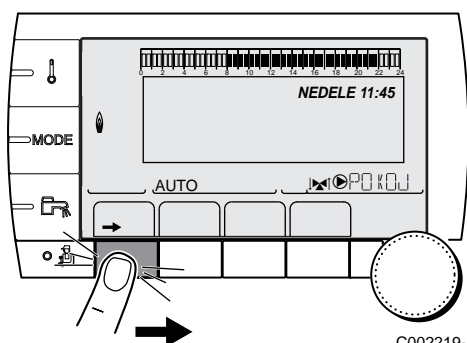


Podrobné vysvětlení navigace v menu naleznete v následující kapitole : "Navigace v menu", Strana 16.

3. Vybrat žádaný parametr.
4. Otočným knoflíkem přiřadit okruhu požadovaný časový program (P1 až P4).

Úroveň Uživatel - Menu #VOLBA CAS. PROGRAMU		
Parametr	Rozsah nastavení	Popis
AKTUAL.PROG.A	P1 / P2 / P3 / P4	Aktivován program "Komfort" (Okruh A)
AKTUAL.PROG.B	P1 / P2 / P3 / P4	Aktivován program "Komfort" (Okruh B)
AKTUAL.PROG.C	P1 / P2 / P3 / P4	Aktivován program "Komfort" (Okruh C)

5.3.7. Přizpůsobení časového programu vlastním požadavkům



C002219-D-09

1. Vyvolat úroveň Uživatel : Stisknout tlačítko →.
2. Vybrat menu #CASOVY PROGRAM.

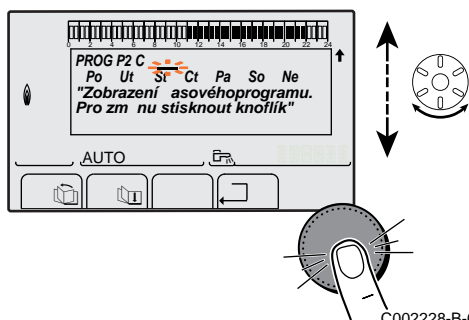


- ▶ Otáčet knoflíkem, aby bylo možné listovat v menu nebo měnit hodnotu.
 - ▶ Stisknout otočný knoflík, aby bylo možné vyvolat menu nebo potvrdit změněnou hodnotu.
- Podrobné vysvětlení navigace v menu naleznete v následující kapitole : "Navigace v menu", Strana 16.

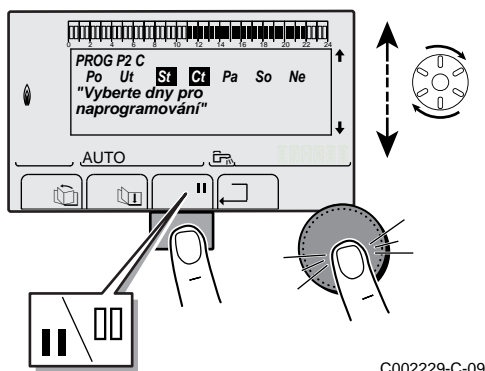
3. Vybrat žádaný parametr.

Úroveň Uživatel - Menu #CASOVY PROGRAM		
Parametr	komfortní režim	Popis
CASOVY PROGRAM A	PROG P2 A PROG P3 A PROG P4 A	Komfortní program okruhu A
CASOVY PROGRAM B	PROG P2 B PROG P3 B PROG P4 B	Komfortní program okruhu B
CASOVY PROGRAM C	PROG P2 C PROG P3 C PROG P4 C	Komfortní program okruhu C
CASOVY PROGRAM TV		Časový program TUV
CASOVY PROGRAM AUX		Komfortní program přídatného okruhu

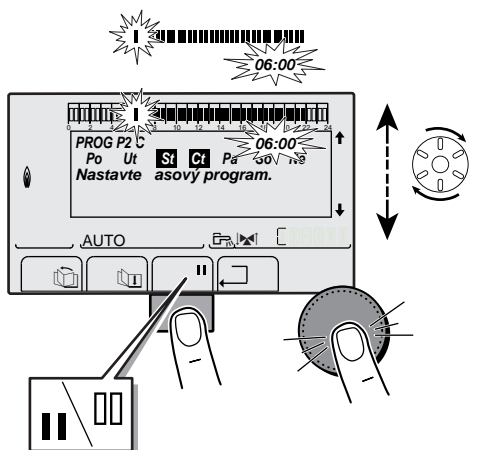
4. Vybrat požadovaný časový program.
5. **Vybrat dny, ve kterých má být změněn komfortní program :** Knoflíkem otáčet doleva, až se dosáhne požadovaného dne. Pro potvrzení stisknout otočný knoflík.



C002228-B-09



C002229-C-09



C002230-E-09

6. || : Výběr dne

Tisknout tlačítko || / ||, až se zobrazí symbol ||.

Knoflíkem otáčet doprava, až se vybere požadovaný den nebo dny.

|| : Vybrat dny

Tisknout tlačítko || / ||, až se zobrazí symbol ||.

Knoflíkem otáčet doprava, až se vyloučí požadovaný den nebo dny.

7. Pokud byly pro daný program vybrány požadované dny, potvrdit je stiskem otočného knoflíku.

8. Vybrat časové intervaly pro vytápění v komfortním a útlumovém režimu :

Knoflíkem otáčet doleva, až se zobrazí 0:00. První segment grafu časového programu bliká.

9. || : Vybrat denní provoz (komfortní režim)

Tisknout tlačítko || / ||, až se zobrazí symbol ||.

Aby se vybral časový interval v komfortním režimu, otáčet knoflíkem doprava.

|| : Vybrat noční provoz (útlumový režim)

Tisknout tlačítko || / ||, až se zobrazí symbol ||.

Aby se vybral časový interval v útlumovém režimu, otáčet knoflíkem doprava.

10. Když jsou vybrány požadované hodiny pro komfortní režim, potvrdit toto stiskem otočného knoflíku.

Úroveň Uživatel - Menu #CASOVY PROGRAM					
	Den	Komfortní režim / Aktivovaná příprava :			
		P1	P2	P3	P4
CASOVY PROGRAM A	Pondělí	6:00 až 22:00			
	Úterý	6:00 až 22:00			
	Středa	6:00 až 22:00			
	Čtvrtek	6:00 až 22:00			
	Pátek	6:00 až 22:00			
	Sobota	6:00 až 22:00			
	Neděle	6:00 až 22:00			
CASOVY PROGRAM B	Pondělí	6:00 až 22:00			
	Úterý	6:00 až 22:00			
	Středa	6:00 až 22:00			
	Čtvrtek	6:00 až 22:00			
	Pátek	6:00 až 22:00			
	Sobota	6:00 až 22:00			
	Neděle	6:00 až 22:00			
CASOVY PROGRAM C	Pondělí	6:00 až 22:00			
	Úterý	6:00 až 22:00			
	Středa	6:00 až 22:00			
	Čtvrtek	6:00 až 22:00			
	Pátek	6:00 až 22:00			
	Sobota	6:00 až 22:00			
	Neděle	6:00 až 22:00			

Úroveň Uživatel - Menu #CASOVY PROGRAM					
	Den	Komfortní režim / Aktivovaná příprava :			
		P1 _____	P2 _____	P3 _____	P4 _____
CASOVY PROGRAM TV	Pondělí				
	Úterý				
	Středa				
	Čtvrtek				
	Pátek				
	Sobota				
	Neděle				
CASOVY PROGRAM AUX	Pondělí				
	Úterý				
	Středa				
	Čtvrtek				
	Pátek				
	Sobota				
	Neděle				

5.3.8. Nastavení hodin a roku

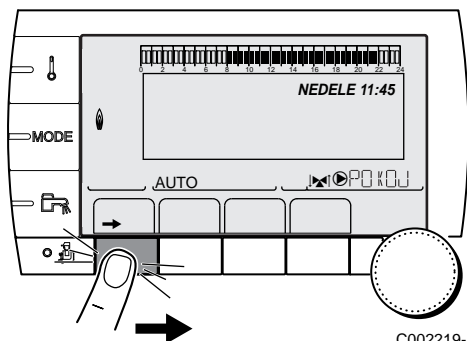
Roční hodiny umožňují v jednom kalendářním roce naprogramovat až 10 intervalů vypnutí pro vytápění. Zvolené okruhy budou během naprogramovaného intervalu vypnutí přepnuty do režimu protimrazové ochrany.

1. Vyvolat úroveň Uživatel : Stisknout tlačítko →.
2. Vybrat menu **#NAST.ROC.PROG.**



- ▶ Otáčet knoflíkem, aby bylo možné listovat v menu nebo měnit hodnotu.
- ▶ Stisknout otočný knoflík, aby bylo možné vyvolat menu nebo potvrdit změněnou hodnotu.

Podrobné vysvětlení navigace v menu naleznete v následující kapitole : "Navigace v menu", Strana 16.




C002219-D-09

3. Vybrat žádaný parametr.

VYP	Žádné vypnutí
A	okruh A
B	okruh B
A+B	Okruhy A, B
C	okruh C
AC	Okruhy A, C
B+C	Okruhy B, C
A+B+C	Okruhy A, B, C
L	Okruh TUV
A+TUV	Okruhy A a TUV
B+TUV	Okruhy B a TUV
A+B+TUV	Okruhy A, B a TUV
C+TUV	Okruhy C a TUV

AC+TV	Okruhy A, C a TUV
B+C+TUV	Okruhy B, C a TUV
VSE	Okruhy A, B, C a TUV

- Nastavit datum začátku a konce zvoleného vypnutí.
- Pro deaktivaci vypnutí zvolit VYPNUTI a nastavit na **VYP**.
- Pro výběr jiného "Vypnutí" stisknout tlačítko .

Roční program (Nastavení od výrobce)			
Vypnutí č.	Zvolené okruhy	Počáteční datum	Konečné datum
1	VYP	01-01	01-01
2	VYP	01-01	01-01
3	VYP	01-01	01-01
4	VYP	01-01	01-01
5	VYP	01-01	01-01
6	VYP	01-01	01-01
7	VYP	01-01	01-01
8	VYP	01-01	01-01
9	VYP	01-01	01-01
10	VYP	01-01	01-01

Příklad : Vlastní časové programy			
Vypnutí č.	Zvolené okruhy	Počáteční datum	Konečné datum
1	AC	01-11	10-11
2	AC	20-12	02-01

Při nastavení **VYPNUT** : **VYP** je vypnutí deaktivováno a počáteční i konečné datum se nezobrazí.

Úroveň Uživatel - Menu #NAST.ROC.PROG				
		Popis	Nastavení od výrobce	Rozsah nastavení
VYPN.C.1		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.1 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.1 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.1 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.1 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12
VYPN.C.2		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.2 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.2 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.2 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.2 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12

Úroveň Uživatel - Menu #NAST.ROC.PROG				
		Popis	Nastavení od výrobce	Rozsah nastavení
VYPN.C.3		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.3 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.3 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.3 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.3 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12
VYPN.C.4		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.4 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.4 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.4 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.4 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12
VYPN.C.5		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.5 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.5 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.5 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.5 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12
VYPN.C.6		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.6 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.6 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.6 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.6 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12
VYPN.C.7		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.7 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.7 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.7 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.7 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12

Úroveň Uživatel - Menu #NAST.ROC.PROG				
		Popis	Nastavení od výrobce	Rozsah nastavení
VYPN.C.8		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.8 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.8 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.8 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.8 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12
VYPN.C.9		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.9 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.9 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.9 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.9 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12
VYPN.C.10		Volba vypnutých okruhů	VYP	VYP, A, B, A+B, C, AC, B+C, A+B+C, L, A+TUV, B+TUV, A+B+TUV, C+TUV, AC+TV, B+C+TUV, VSE
	C.10 POC.DATUM	Nastavení počátečního dne vypnutí	01	1-31
	C.10 POC.MESIC	Nastavení počátečního měsíce vypnutí	01	1-12
	C.10 KON.DATUM	Nastavení konečného dne vypnutí	01	1-31
	C.10 KON.MESIC	Nastavení konečného měsíce vypnutí	01	1-12

5.4 Vypnutí zařízení



POZOR

Přístroj nevypínat. Pokud systém vytápění není dlouhodobě používán, doporučujeme aktivovat provoz **NEPRIT.** (Pro zajištění funkce protimrazové ochrany).

5.5 Funkce protimrazové ochrany




POZOR

- ▶ Protimrazová ochrana nefunguje, pokud byl kotel zcela vypnut.
- ▶ Integrovaný ochranný systém chrání pouze kotel, nikoli topnou soustavu. K ochraně topného systému zapnout kotel do režimu **NEPRIT.**

V provozním režimu **NEPRIT.** je zajištěna :

- ▶ Aktivace ochrany topného systému nastane, pokud je venková teplota nižší než nastavená mez (nastavení od výrobce 3°C).
- ▶ Aktivace ochrany vytápěného prostoru nastane, pokud je připojeno dálkové ovládání a prostorová teplota je nižší než nastavená mez (nastavení od výrobce 6 °C).
- ▶ Pokud teplota teplé vody v zásobníku klesne pod 4 °C, dohřeje se voda na 10 °C.

Konfigurace provozního prázdninového režimu (**NEPRIT.**) :  viz kapitola : "Volba provozního režimu", Strana 23.

6 Použití výrobku - IniControl

6.1 Uvedení zařízení do provozu

1. Zkontrolovat tlak vody v systému, zobrazený na displeji ovládacího panelu.



Pokud tlak vody klesne pod 0,8 bar, je třeba dopustit vodu. V případě potřeby doplnit vodu do topné soustavy (doporučený hydraulický tlak mezi 1,5 a 2,0 bar).



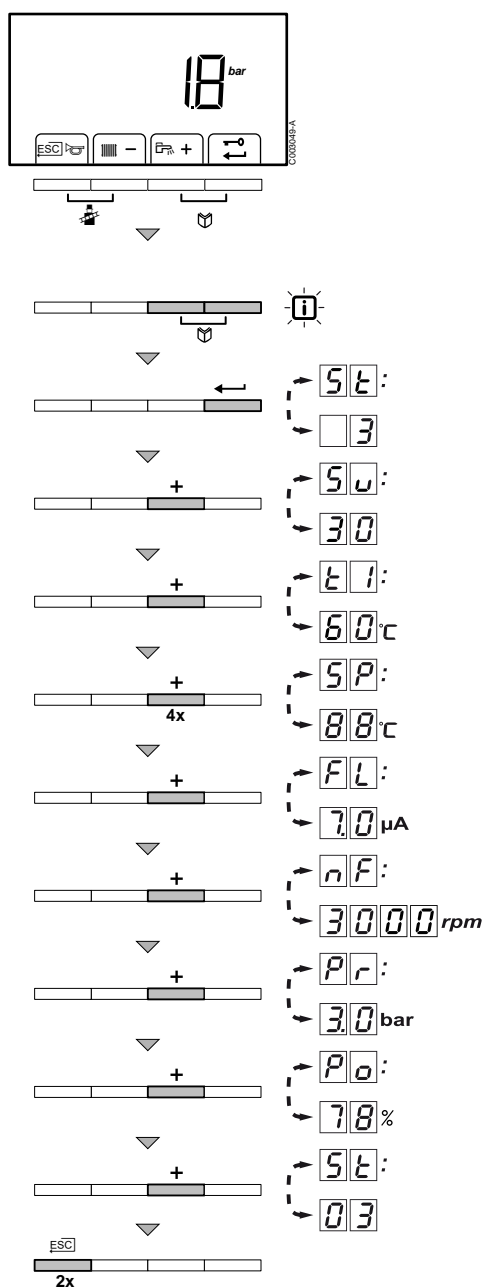
viz kapitola : "Napuštění topného systému", Strana 39

2. Otevřít přívodní plynový kohout na kotli.
3. Zapnout kotel.
4. Startovací fáze začíná a může být přerušena. Během startovacího cyklu se zobrazují následující informace :
 - $\boxed{F}\boxed{X}\boxed{X}$: Verze softwaru
 - $\boxed{P}\boxed{X}\boxed{X}$: Verze parametrů
 Na displeji se střídavě zobrazuje číslo verze softwaru.
5. Automaticky se provede 3-minutový odvětrávací cyklus.
6. Ve vyčkávacím provozu zobrazuje displej \boxed{P} , tlak vody a symboly |||| , ⌚ a ⊕ .

6.2 Zobrazení naměřených hodnot

V informačním menu \boxed{i} lze odečíst následující aktuální hodnoty :

- ▶ $\boxed{S}\boxed{t}$ = Stav.
- ▶ $\boxed{S}\boxed{u}$ = Podstav.
- ▶ $\boxed{t}\boxed{1}$ = Náběhová teplota (°C).
- ▶ $\boxed{t}\boxed{2}$ = Vratná teplota (°C).
- ▶ $\boxed{t}\boxed{3}$ = Teplota ohřívače vody (°C).
- ▶ $\boxed{t}\boxed{4}$ = Venkovní teplota (°C).
- ▶ $\boxed{t}\boxed{5}$ = Teplota solárního zásobníku (°C).
- ▶ $\boxed{S}\boxed{P}$ = Vnitřní žádaná hodnota (°C).
- ▶ $\boxed{F}\boxed{L}$ = Ionizační proud (μA).
- ▶ $\boxed{n}\boxed{F}$ = Otáčky ventilátoru (ot/min).
- ▶ $\boxed{P}\boxed{r}$ = Provozní tlak na straně vody (bar (MPa)).
- ▶ $\boxed{P}\boxed{d}$ = Relativní dodávaný výkon (%).



Pro přečtení aktuálních hodnot postupovat následovně :

1. Stisknout zároveň obě tlačítka . Symbol na displeji bliká.
2. Potvrdit stisknutím tlačítka . A střídavě se zobrazí a aktuální stav (příklad).
3. Stisknout tlačítko . A střídavě se zobrazí a aktuální podstav (příklad).
4. Stisknout tlačítko . A střídavě se zobrazí a aktuální výstupní teplota (příklad).
5. Opakovaně stisknout tlačítko , aby se postupně zobrazily potřebné parametry. , , , .
6. Stisknout tlačítko . A střídavě se zobrazí a interní požadovaná hodnota (příklad).
7. Stisknout tlačítko . A střídavě se zobrazí a hodnota ionizačního proudu (příklad).
8. Stisknout tlačítko . A střídavě se zobrazí a aktuální otáčky ventilátoru ot/min (příklad).
9. Stisknout tlačítko . A střídavě se zobrazí a aktuální tlak vody bar (příklad). Pokud není připojeno žádné čidlo tlaku vody, zobrazí se na displeji .
10. Stisknout tlačítko . A střídavě se zobrazí a aktuální hodnota modulovaného výkonu v procentech % (příklad).
11. Stisknout tlačítko . Vybraný cyklus začíná opět hodnotou .
12. Pro návrat do aktuálního provozního režimu stisknout 2-krát tlačítko .

6.3 Změna nastavení

6.3.1. Popis parametrů

Parametr	Popis	Rozsah nastavení	Nastavení od výrobce			
			MCA			
			45	65	90	115
	Maximální výstupní teplota	20 až 90 °C	80	80	80	80
	Teplota TUV : T _{SET}	40 až 65 °C	60	60	60	60
	Režim Vytápění/TUV	Neměnit	1	1	1	1
	Režim ECO	Neměnit	2	2	2	2
	Okno - otevření - detekce	Neměnit	0	0	0	0

Parametr	Popis	Rozsah nastavení	Nastavení od výrobce			
			MCA			
			45	65	90	115
P 6	Displej	Neměnit	2	2	2	2
P 7	Doběh kotlového čerpadla připojeného na PCU	1 až 98 min 99 minut = nepřetržitě	3	3	3	3
P 8	Osvětlení displeje	Neměnit	1	1	1	1

6.3.2. Změna parametrů na úrovni uživatele

Parametry P 1 až P 8 mohou být uživatelem měněny, aby se nastavila komfortní centrální příprava teplé vody.



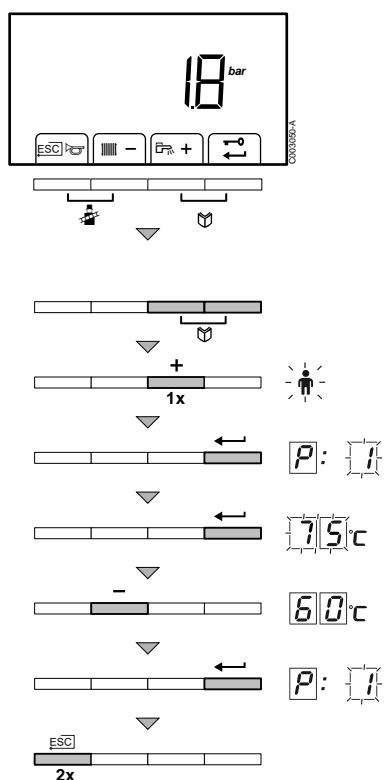
POZOR

Změny nastavení od výrobce mohou negativně ovlivnit provoz kotle.


1. Stisknout zároveň obě tlačítka a následně tlačítko [+], dokud se na liště menu neobjeví blikající symbol .
2. Pomocí tlačítka ← vybrat menu uživatel. Objeví se P: 1 s blikajícím 1.
3. Dvakrát stisknout tlačítko ←. Objeví se blikající hodnota 80 °C (například).
4. Tlačítka [-] nebo [+] změnit hodnotu. V tomto příkladě pro změnu teploty na 60 °C použít tlačítko [-].
5. Potvrdit zvolenou teplotu tlačítkem ←. Objeví se P: 1 s blikajícím 1.
6. Pro návrat do aktuálního provozního režimu stisknout 2-krát tlačítko ESC.









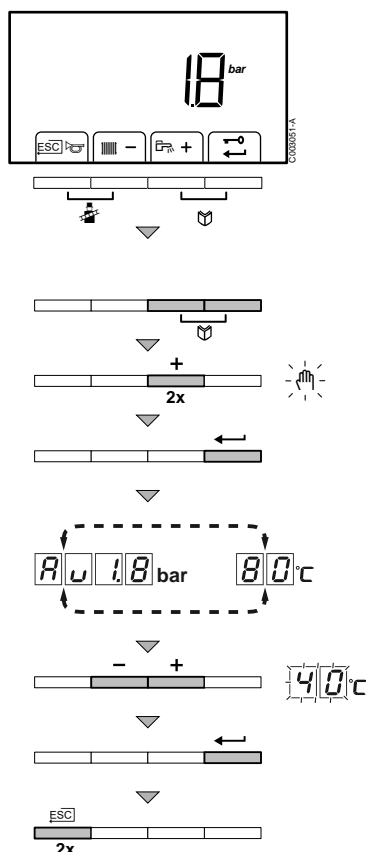
- ▶ Parametry P 2 až P 8 lze měnit stejným způsobem jako P 1. Po kroku 2 použít pro dosažení požadovaného parametru tlačítko [+].
- ▶ Parametry P 1 (maximální teplota topné vody) a P 2 (maximální teplota teplé vody) lze měnit také přes rychlou volbu menu.




6.3.3. Nastavení ručního režimu

V některých případech je nutné přepnout kotel do ručního režimu, například když není připojeno dálkové ovládání. Pomocí symbolu  lze kotel přepnout do ručního nebo automatického režimu. K tomu se postupuje následovně :






1. Stisknout zároveň obě tlačítka  a následně tlačítko **[+]**, dokud se na liště menu neobjeví blikající symbol .
2. Stisknout tlačítko , na displeji se objeví :
nebo
Text  s aktuálním tlakem vody (pouze pokud je připojeno externí čidlo). Teplota náběhové vody je určena vnitřním teplotním spádem.
nebo
Minimální teplotou náběhové vody.
3. Pro dočasné zvýšení této hodnoty v ručním režimu stisknout tlačítka **[-]** nebo **[+]**.
4. Potvrdit zvolenou teplotu tlačítkem . Kotel je v ručním režimu.
5. Pro návrat do aktuálního provozního režimu stisknout 2-krát tlačítko .





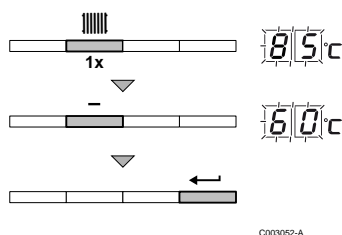
6.3.4. Změna teploty pro vytápění

 Pokud je připojeno venkovní čidlo, je výstupní teplota kotle nastavena automaticky.

V létě může být teplota výstupu z kotle snížena, aniž by se omezil komfort. K tomu se postupuje následovně :

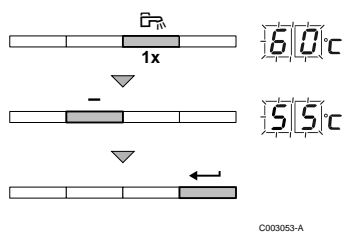
1. 1-krát stisknout tlačítko .
2. Zobrazí se symbol  a aktuální teplota (teplota bliká, např.  °C).
3. Tlačítka **[-]** nebo **[+]** změnit hodnotu. V tomto příkladě pro změnu teploty na  °C použít tlačítko **[-]**.
4. Pro potvrzení stisknout tlačítko .






 Toto nastavení lze změnit též parametrem .



6.3.5. Změna požadované teploty teplé vody

Je možné, že menší teplota teplé vody nárokům uživatele postačí. Snížením této teploty se zároveň spoří energie. K tomu se postupuje následovně :



1. 1-krát stisknout tlačítko .
2. Zobrazí se symbol  a aktuální teplota (teplota bliká, např.  °C).
3. Tlačítka **[-]** nebo **[+]** změnit hodnotu. V tomto příkladě pro změnu teploty na  °C použít tlačítko **[-]**.
4. Pro potvrzení stisknout tlačítko .



6.4 Vypnutí zařízení



POZOR

Neodpojovat kotel od elektrického napájení.

Pokud nebude topný systém delší dobu používán, doporučuje se postupovat následovně :

- ▶ Tisknout tlačítko , až se zobrazí údaj **OFF**.
- ▶ Tisknout tlačítko , až se zobrazí údaj **OFF**.

6.5 Funkce protimrazové ochrany

Pokud je teplota topné vody v kotli příliš nízká, aktivuje se ochranný systém kotle. Tato ochrana pracuje následovně :

- ▶ Pokud klesne teplota vody pod 7 °C, zapne se kotlové čerpadlo.
- ▶ Pokud klesne teplota vody pod 4 °C, zapne se kotel.
- ▶ Pokud stoupne teplota vody nad 10 °C, kotel se vypne a kotlové čerpadlo vypne po doběhové době.
- ▶ Pokud teplota vody ve vyrovnávacím zásobníku klesne pod 4 °C, dohřeje se na požadovanou teplotu.

7 Kontrola a údržba

7.1 Všeobecné pokyny

Kotel vyžaduje minimální údržbu. Doporučujeme však pravidelné kontroly kotle a zajištění údržby.

- ▶ Údržba a čištění kotle musí být prováděna pověřenou servisní firmou nejméně jedenkrát ročně, aby byly splněny záruční podmínky.
- ▶ Provést čištění komína **minimálně jednou ročně** nebo častěji, v souladu s platnou legislativou.



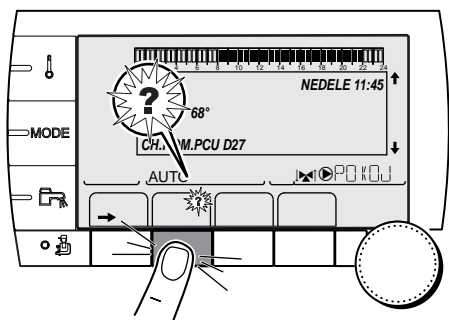
POZOR

- ▶ Údržbové práce musí provádět pověřená firma s příslušnou kvalifikací.
- ▶ Doporučuje se uzavřít s touto firmou písemnou smlouvu o údržbě.
- ▶ Při eventuální opravě smějí být použity pouze originální díly.
- ▶ Ujistěte se, že kouřovod a komín jsou správně připojeny, v dobrém stavu a průchozí.

7.1.1. Ovládací panel DIEMATIC iSystem

Hlášení se zobrazí na displeji, jakmile je vyžadována údržba.

1. Pokud se zobrazí hlášení **ÚDRZBA**, stisknout **?**, aby se zobrazilo telefonní číslo servisního technika.
2. Kontaktovat servisního technika.
3. Nechat provádět předepsanou pravidelnou kontrolu a údržbu autorizovanou servisní firmou. **Neprovedení této údržby je porušení záručních podmínek!**




C002302-D-09

7.2 Pravidelné kontroly

- ▶ Zkontrolovat tlak vody v topném systému.

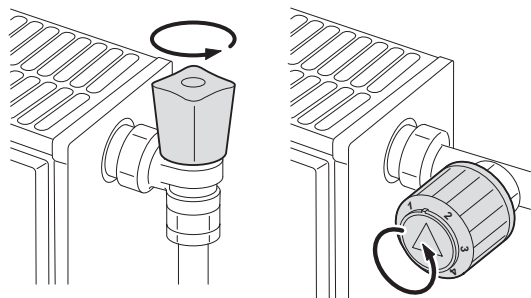


Pokud tlak vody klesne pod 0,8 bar, je třeba dopustit vodu. V případě potřeby doplnit vodu do topné soustavy (doporučený hydraulický tlak mezi 1,5 a 2,0 bar).

 viz kapitola : "Napuštění topného systému", Strana 39.



T001507-B



T000181-B

- ▶ Provést vizuální kontrolu těsnosti hydraulické části.
- ▶ Ventily otopných těles vícekrát v roce otevřít a zavřít (tím se zamezí obtížnému chodu ventilů).
- ▶ Povrch kotle čistit vlhkým hadříkem jemným čisticím prostředkem.

**POZOR**

Čištění a údržbu kotle smí provádět pouze autorizovaná odborná firma.

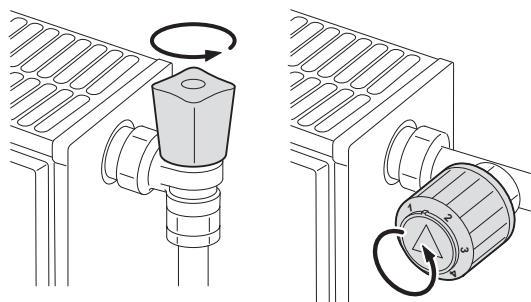
7.3 Napuštění topného systému

1. Zkontrolovat tlak vody v systému, zobrazený na displeji ovládacího panelu.



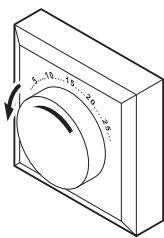
Pokud tlak vody klesne pod 0,8 bar, je třeba dopustit vodu. V případě potřeby doplnit vodu do topné soustavy (doporučený hydraulický tlak mezi 1,5 a 2,0 bar).

2. Otevřít ventily všech uzavřených těles.



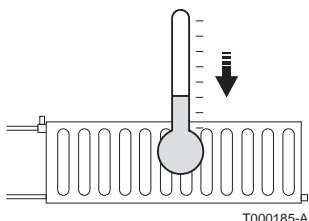
T000181-B

3. Prostorový termostat nastavit na nejnižší možnou hodnotu.

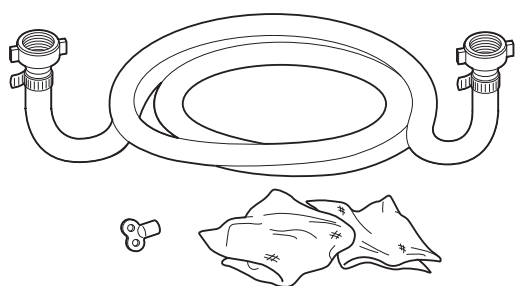


T000182-A

4. Před napuštěním topného systému vyčkat, až klesne teplota pod 40 °C a otopná tělesa zchladnou.

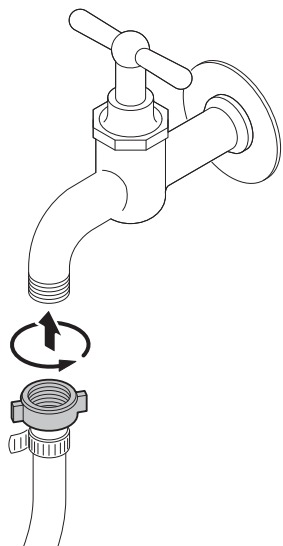


T000185-A



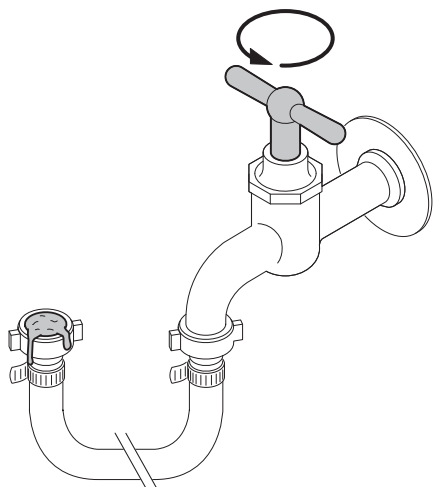
T000845-A

5. K napouštění vody použít plnicí hadici se dvěma přípojkami na vodovodní kohout, hadr a odvzdušňovací klíč.



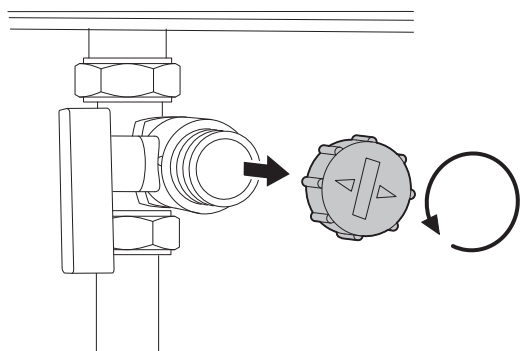
T000846-A

6. Plnicí hadici připojit na kohout studené vody.



T000847-A

7. Z plnicí hadice vyhnat přítomný vzduch. Hadici pomalu naplnit vodou. Konec hadici držet nahoře nad kbelíkem. Kohout uzavřít, jakmile začne z hadice vytékat voda.

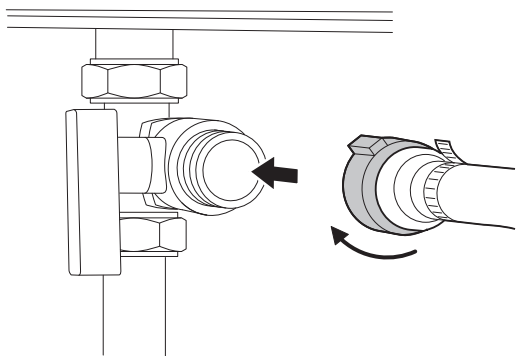


T000848-A

8. Odšroubovat zátku plnicího a vypouštěcího kohoutu.

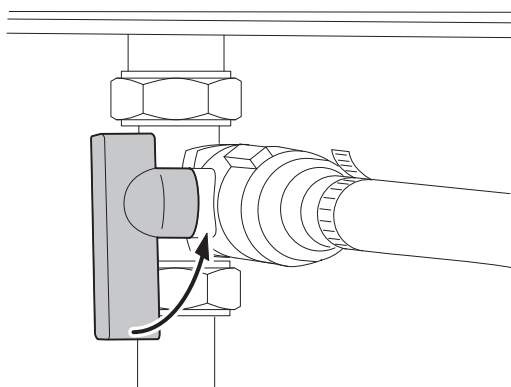


Plnicí/vypouštěcí kohout se nachází v bezprostřední blízkosti kotle.



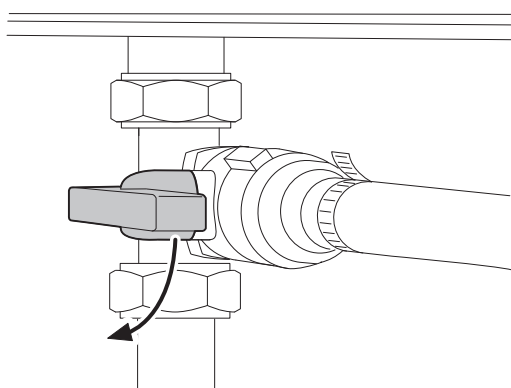
T000849-A

9. Plnicí hadici připojit na plnicí/vypouštěcí kohout. Matici plnicí hadice dobře utáhnout.



T000850-A

10. Otevřete napouštěcí/čerpací kohout otopné soustavy.
 11. Otevřít kohout studené vody.
 12. Zkontrolovat tlak vody v systému, zobrazený na displeji ovládacího panelu.
 13. Kohout uzavřít, pokud je dosažen tlak 2 bar.



T000853-A

14. Uzavřít plnicí/vypouštěcí kohout na topném systému. Hadici na plnicím/vypouštěcím kohoutu ponechat, aby topný systém zůstal odvzdušněn.



Připouštěním vody vniká do otopné soustavy vzduch. Napustit soustavu. Po odvzdušnění může tlak vody dosáhnout zase požadovanou hodnotu. Zkontrolovat tlak vody v systému, zobrazený na displeji ovládacího panelu. Pokud tlak vody klesne pod 0,8 bar, je třeba dopustit vodu.

15. Po napuštění topného systému přes vypouštěcí kohout kotel opět uvést do provozu.

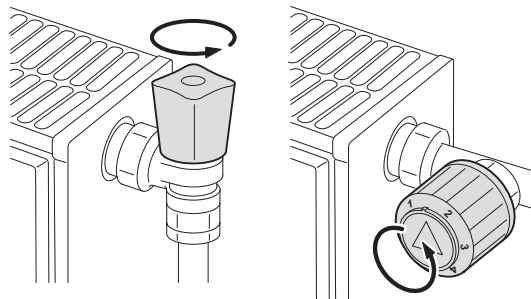


Zpravidla by mělo postačovat 2-krát ročně soustavu dopustit a odvzdušnit, aby byl zajištěn odpovídající tlak. Pokud musí být často do topného systému doplňována voda, je třeba informovat Vaši montážní firmu.

7.4 Odvzdušnění systému

Je nutné odstranit případný vzduch ze zásobníku, potrubí resp. všech armatur, aby se odstranily nepříjemné hluky, vzniklé přemístováním tohoto vzduchu při nahřívání nebo odběru vody. K tomu se postupuje následovně :

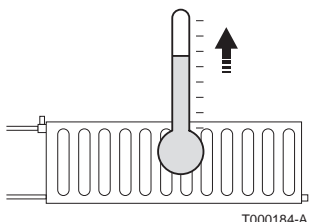
1. Otevřít ventily všech uzavřených těles.



T000181-B

2. Požadovanou hodnotu vytápění nastavit na nejvyšší možnou hodnotu.

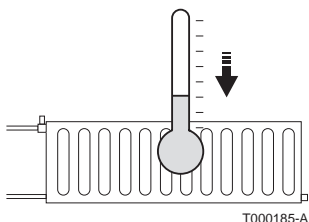
3. Vyčkat, až jsou tělesa teplá.



T000184-A

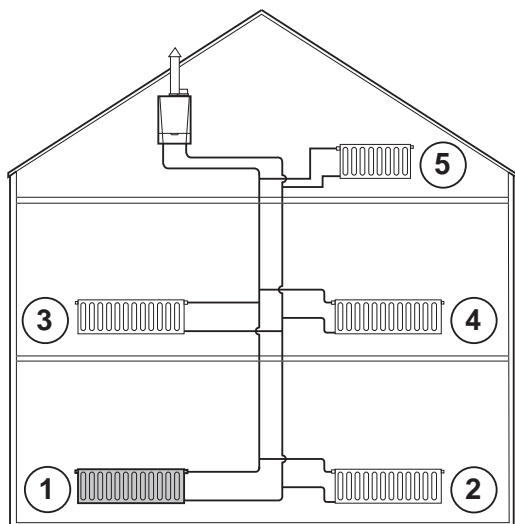
4. Vypnout kotel.

5. Počkat asi 10 min, až kotel vychladne.

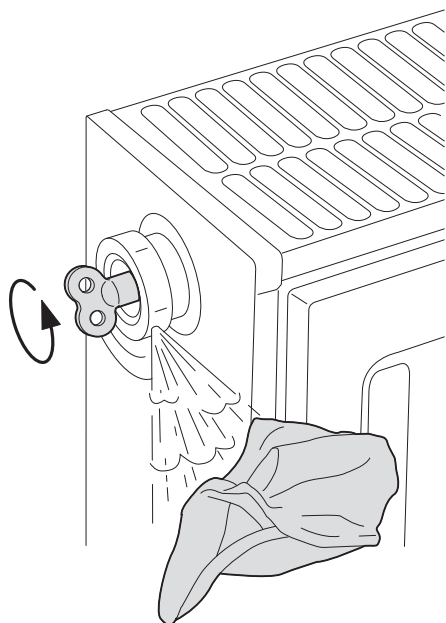


T000185-A

6. Odvzdušnit topná tělesa. Začít od spodních podlaží.

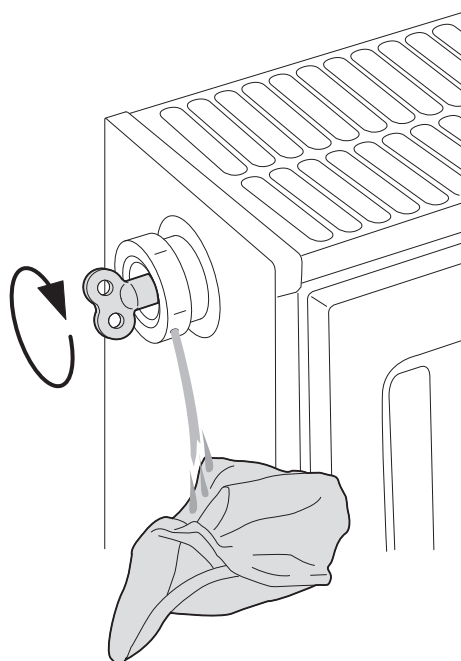


T000854-A



T000217-A

7. Odvzdušňovací místo otevřít příslušným klíčem a nastavit proti hadřík.



T000218-A

8. Počkat, až začne z odvzdušňovacího ventilu vytékat jen voda a poté odvzdušňovací ventil uzavřít.

**POZOR**

Voda může být ještě horká.

9. Zapnout kotel. Automaticky se provede 3-minutový odvzdušňovací cyklus.
10. Po odvzdušnění zkontrolovat, zda je tlak v systému dostatečný.



Pokud tlak vody klesne pod 0,8 bar, je třeba dopustit vodu. V případě potřeby doplnit vodu do topné soustavy (doporučený hydraulický tlak mezi 1,5 a 2,0 bar).



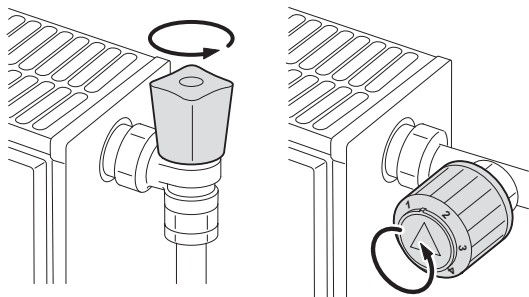
viz kapitola : "Napuštění topného systému", Strana 39

11. Nastavit požadovanou hodnotu pro vytápění.

7.5 Vypouštění otopné soustavy

Potřeba vypustit vodu z otopné soustavy může nastat v případě nutnosti výměny radiátorů, významného úniku vody nebo v případě mrazu. K tomu se postupuje následovně :

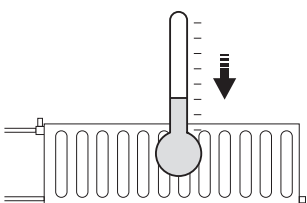
1. Otevřít ventily všech uzavřených těles.



T000181-B

2. Odpojit kotel od elektrického napájení.

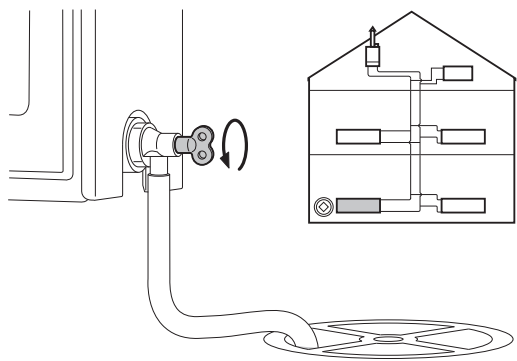
3. Počkat asi 10 min, až kotel vychladne.



T000185-A

4. Na nejnižší umístěný přívod umístíte hadici. Konec hadice umístíte do odtoku nebo tam, kde vypouštěná voda nemůže způsobit škody.

5. Otevřete napouštěcí/čerpací kohout otopné soustavy. Celý topný systém řádně odvzdušnit.



T000858-A



UPOZORNĚNÍ

Voda může být ještě horká.

6. Když přestane vytékat voda, zavřete vypouštěcí kohout.

8 Postup při hlášení poruchy na displeji

8.1 Ochrana proti krátké době provozu



Toto zobrazení se týká pouze kotle s ovládacím panelem DIEMATIC iSystem.

Pokud kotel pracuje v režimu Ochrana proti krátké době provozu, bliká symbol ?.

1. Stisknout tlačítko "?".
Zobrazí se hlášení **Provoz zajištěn, pokud se dosáhne startovací teploty**.



Toto hlášení není hlášení o poruše, nýbrž pouze informace.

8.2 Hlášení (Kód typu Bxx nebo Mxx)

V případě poruchy zobrazí ovládací panel hlášení a k tomu příslušný kód.

1. Poznamenejte si zobrazený kód.
Kód je důležitý pro správnou a rychlou diagnózu druhu poruchy a eventuálně pro technickou podporu.
2. Kotel vypnout a znovu zapnout.
Kotel obnoví provoz samostatně po odstranění příčiny zablokování.
3. Pokud se kód zobrazí znovu, postupovat dle pokynů v následující tabulce :



Podle typu ovládacího panelu se rozlišuje zobrazení hlášení :

- ▶ Ovládací panel DIEMATIC iSystem : Kód i hlášení jsou zobrazeny.
- ▶ Ovládací panel IniControl : Je zobrazen pouze kód.

Kód	Hlášení	Popis	Kontrola/řešení
B00	BL.CRC.PSU	Elektronická deska PSU je chybně nakonfigurována	Chybné parametry na elektronické kartě PSU ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B01	BL. MAX.T.KOTLE	Překročena maximální teplota náběhové vody	Nedostatečný průtok vody v topném systému ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily)
B02	BL.RUSTU TEPLITY	Nárůst náběhové teploty překročil svoji maximální hodnotu	Nedostatečný průtok vody v topném systému ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody Chyba čidla ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem

Kód	Hlášení	Popis	Kontrola/řešení
B07	BL.DT VYST.VRAT.	Překročen maximální rozdíl teploty náběhové a vratné vody	Nedostatečný průtok vody v topném systému <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody Chyba čidla <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B08	BL.RL VYP	Vstup RL na svorkovnici desky PCU je rozpojen	Chyba parametru <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem Špatné propojení <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B09	BL.INV.L/N		▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B10 B11	BL.VSTUPU BL	Vstup BL na svorkovnici desky PCU je rozpojen	Vstup BL připojeného kontaktu je rozpojen <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem Chyba parametru <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem Špatné propojení <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B13	BL.KOM PCU BL.KOM PCU-D4	Chyba v komunikaci s elektronickou kartou SCU	Špatné zapojení <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem Elektronická karta SCU není instalována v kotli <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B14	BL.MALO VODY	Tlak vody je nižší než 0,8 bar	Nedostatek vody v systému <ul style="list-style-type: none"> ▶ Doplnění vody do otopné soustavy
B15	BL.TLAK PLYNU	Příliš malý tlak plynu	Špatné nastavení manostatu plynu na elektronické kartě SCU <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zkontrolovat, že je správně otevřený plynový kohout ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B16	BL.CHYBA SU	Deska SU není identifikována	Špatná elektronická karta SU pro tento kotel <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B17	BL.VADNA PSU	Parametry uložené v paměti desky PCU byly změněny	Chybné parametry na elektronické kartě PCU <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B18	BL.CHYBA PSU	Deska PSU není identifikována	Špatná elektronická karta PSU pro tento kotel <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B19	BL.NENI KONFIG.	Kotel není nakonfigurován	Elektronická deska PSU byla vyměněna <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B21	BL.KOM SU	Chyba v přenosu dat mezi deskami PCU a SU	Špatné propojení <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B22	BL.NENI PLAMEN	Zhasnutí plamene během provozu	Nefunguje ionizační okruh <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zkontrolovat, že je správně otevřený plynový kohout ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B25	BL.SU CHYBA	Vnitřní chyba elektronické karty SU	▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B26	BL.CIDLA T.ZASOB	Čidlo TV je rozpojeno nebo zkratováno	▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
B27	BL.TV KOMBI	Čidlo na výstupu deskového výměníku je rozpojeno nebo zkratováno	▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
M04	UDRZBA	Požadavek na údržbu	Naprogramovaného data pro údržbu je dosaženo <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud bliká symbol ?, stisknout tlačítko ?. Zobrazí se kontaktní údaje na servisního technika. ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem

Kód	Hlášení	Popis	Kontrola/řešení
M05	UDRZBA A	Je vyžadována údržba A, B nebo C	Naprogramovaného data pro údržbu je dosaženo ▶ Pokud bliká symbol ?, stisknout tlačítko ?. Zobrazí se kontaktní údaje na servisního technika. ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
M06	UDRZBA B		
M07	UDRZBA C		
M20	ODVZDUSNENI	Probíhá odvzdušňovací fáze kotle	Zapnutí kotle ▶ Vyčkat 3 min
	VYS.PODL.B XX DNY	Vysoušení podlahy je aktivní XX DNY = zbývající počet dní pro vysoušení.	Vysoušení podlahy probíhá. Vytápění daného okruhu je přerušeno. ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
	VYS.PODL.C XX DNY		
	VYS.PODL.B+C XX DNY		
M23	VYMENIT VENK.CIDLO	Venkovní čidlo je vadné.	Vyměnit bezdrátové venkovní čidlo.
	VYPN.C.XX	Vypnutí je aktivní XX = číslo aktivního vypnutí	Vypnutí je v činnosti. Zvolené okruhy budou během naprogramovaného intervalu vypnutí přepnuty do režimu protimrazové ochrany.

8.3 Poruchy (Kód typu Lxx nebo Dxx)

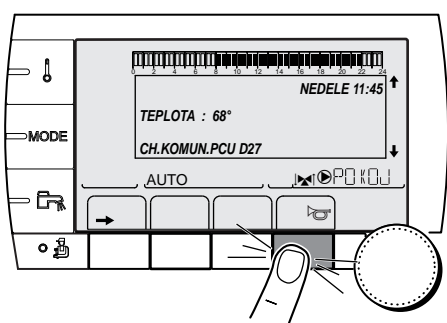
Při poruchách provozu displej bliká a zobrazuje hlášení poruchy a jeho kód.



Podle typu ovládacího panelu se rozlišuje zobrazení hlášení :

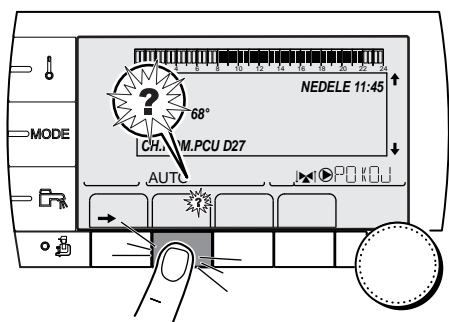
- ▶ Ovládací panel DIEMATIC iSystem : Kód i hlášení jsou zobrazeny.
- ▶ Ovládací panel IniControl : Je zobrazen pouze kód.

8.3.1. Ovládací panel DIEMATIC iSystem



C002604-A-09

1. Poznamenejte si zobrazený kód.
Kód je důležitý pro správnou a rychlou diagnózu druhu poruchy a eventuálně pro technickou podporu.
2. Stisknout tlačítko . Pokud se kód zobrazí znovu, přístroj vypnout a zase zapnout..



C002302-D-09

3. Stisknout tlačítko ?. Pro vyřešení problému respektovat zobrazené pokyny.
4. Vyhledejte význam kódu v následující tabulce :

8.3.2. Ovládací panel IniControl

1. Poznamenejte si zobrazený kód.
Kód je důležitý pro správnou a rychlou diagnózu druhu poruchy a eventuálně pro technickou podporu.
2. Stisknout tlačítko . Pokud se kód zobrazí znovu, přístroj vypnout a zase zapnout..

8.3.3. Seznam poruch



Kód	Poruchy	Původ poruchy	Popis	Kontrola/řešení
L00	CHYBA PSU	PCU	Deska PSU není připojena	Špatné propojení Vadná deska PSU ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L01	CH.PARAM. PSU	PCU	Bezpečnostní parametry jsou chybné	Špatné propojení Vadná deska PSU ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L02	CH.VYST.CIDLA	PCU	Čidlo výstupní vody z kotle je zkratováno	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L03	CH.VYST.CIDLA	PCU	Elektrický okruh výstupního čidla je přerušen	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L04	CH.VYST.CIDLA	PCU	Kotlová teplota je příliš nízká	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem Není cirkulace vody ▶ Odvzdušnit topnou soustavu ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody

Kód	Poruchy	Původ poruchy	Popis	Kontrola/řešení
L05	STB VYSTUP	PCU	Kotlová teplota je příliš vysoká	<p>Špatné propojení Poruchy čidel</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem <p>Není cirkulace vody</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odvzdušnit topnou soustavu ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody
L06	CH.VRAT.CIDLA	PCU	Teplotní čidlo vratky je zkratováno	<p>Špatné propojení Poruchy čidel</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L07	CH.VRAT.CIDLA	PCU	Elektrický okruh teplotního čidla vratky je přerušen	<p>Špatné propojení Poruchy čidel</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L08	CH.VRAT.CIDLA	PCU	Příliš nízká teplota vratné vody	<p>Špatné propojení Poruchy čidel</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem <p>Není cirkulace vody</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odvzdušnit topnou soustavu ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody
L09	STB VRATKA	PCU	Příliš vysoká teplota vratné vody	<p>Špatné propojení Poruchy čidel</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem <p>Není cirkulace vody</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odvzdušnit topnou soustavu ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody
L10	VRATKA-VYST>MAX	PCU	Nedostatečná diference mezi výstupní a vratnou teplotou	<p>Špatné propojení Poruchy čidel</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem <p>Není cirkulace vody</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odvzdušnit topnou soustavu ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody
L11	VYST-VRATKA>MAX	PCU	Příliš velký rozdíl mezi teplotami náběhové a vratné vody	<p>Špatné propojení Poruchy čidel</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem <p>Není cirkulace vody</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odvzdušnit topnou soustavu ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody

Kód	Poruchy	Původ poruchy	Popis	Kontrola/řešení
L12	STB ROZPOJEN	PCU	Překročena maximální kotlová teplota (Bezpečnostní termostat STB)	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
				Není cirkulace vody ▶ Odvzdušnit topnou soustavu ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily) ▶ Zkontrolovat tlak vody
L14	CH.ZAPALOVANI	PCU	5 neúspěšných pokusů o start hořáku	Není zapalovací jiskra ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
				Vznik zapalovací jiskry, avšak nevznikne plamen ▶ Zkontrolovat, že je správně otevřený plynový kohout ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
				Vytvoření plamene, avšak nedostatečná ionizace (<3 μA) ▶ Zkontrolovat, že je správně otevřený plynový kohout ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L16	PARAZ.IONIZACE	PCU	Detekce falešného plamene	Přítomnost ionizačního proudu, zatímco by se plamen neměl objevit Vadný zapalovací transformátor Vadná plynová armatura Hořák zůstává rozžhavený : Příliš mnoho CO ₂ ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L17	CH.PLYN.VENTIL	PCU	Problém na plynovém ventilu	Špatné propojení Vadná deska SU ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L34	CH.VENTILATOR	PCU	Ventilátor nemá správné otáčky	Špatné propojení Závada na ventilátoru ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L35	CH.VRAT>VYSTUP	PCU	Přehozený náběh a vratka	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
				Opačný směr cirkulace vody ▶ Zkontrolovat cirkulaci (směr, čerpadlo, ventily)
L36	CHYBA IONIZACE	PCU	Plamen se ztratí více než 5-krát za 24 hod během provozu hořáku	Nefunguje ionizační okruh ▶ Zkontrolovat, že je správně otevřený plynový kohout ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem

Kód	Poruchy	Původ poruchy	Popis	Kontrola/řešení
L37	CH.KOMUN.SU	PCU	Přerušení datového přenosu na desce SU	Špatné propojení ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L38	CH.KOMUN.PCU	PCU	Přerušení datového přenosu mezi deskami PCU a SCU	Špatné propojení Deska SCU není připojena nebo je vadná ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L39	CH.BL VYP	PCU	Vstup BL byl jednu dobu dlouho rozepnut	Špatné propojení Vnější příčina Špatně nastavený parametr ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L40	CH.DERE. HRU	PCU	Chyba test HRU/URC	Špatné propojení Vnější příčina Špatně nastavený parametr ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
L250	CH.MALO VODY	PCU	Příliš malý tlak vody	Hydraulický okruh špatně odvědušen Únik vody Chybné měření ▶ V případě potřeby doplnit vodu ▶ Odblokovat automatiku hořáku
L251	CH.TLAKOMERU	PCU	Porucha čidla tlaku vody	Chyba v propojení Tlakoměr je vadný Vadná elektronická deska čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
D03 D04	CHYBA CIDLA B CHYBA CIDLA C	SCU	Závada na čidle náběhové teploty okruhu B Závada na čidle náběhové teploty okruhu C Poznámky : Čerpadlo okruhu je v provozu. Servomotor trojcestného směšovače není dále napájen a může být řízen ručně.	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
D05	CH.VENK.CIDLA	SCU	Závada na venkovním čidle Poznámky : Kotel je regulován dle nastavené kotlové teploty T.MAX.KOTEL . Regulace směšovaných ventilů není dále zajištěna, hlídání nejvyšší teploty za ventily však zůstává v platnosti. Ventily lze řídit ručně. Příprava teplé vody zůstává nadále zaručena.	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
D07	CH.SYST.CIDLA	SCU	Chyba systémového čidla	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem

Kód	Poruchy	Původ poruchy	Popis	Kontrola/řešení
D09	CH.CIDLA TV	SCU	Chyba čidla zásobníku TV Poznámky : Příprava teplé vody neprobíhá. Nabíjecí čerpadlo je v provozu. Nabíjecí (primární) teplota pro přípravu TUV odpovídá kotlové teplotě.	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
D11 D12 D13	CHYBA OVLAD A CHYBA OVLAD B CHYBA OVLAD C	SCU	Chyba na prostorovém čidle A Chyba na prostorovém čidle B Chyba na prostorovém čidle C Poznámka : Příslušný okruh pracuje bez vlivu prostorového čidla.	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
D14	CH.KOM.MC	SCU	Přerušení datového přenosu mezi deskou SCU a vysílacím modulem kotle	Špatné propojení ▶ Zkontrolovat kabel a konektor Chyba na modulu kotle ▶ Vyměnit modul kotle
D15	CHYBA C.AKU.Z.	SCU	Chyba na čidle akumulčního zásobníku Poznámka : Ohřev vyrovnávacího zásobníku není dále zajišťován.	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
D16 D16	CH.CID.BAZEN B CH.CID.BAZEN C	SCU	Chyba na bazénovém čidle okruhu B Chyba na bazénovém čidle okruhu C Poznámka : Opětovný ohřev bazénové vody je nezávislý na její teplotě.	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
D17	CH.CIDLA TV 2	SCU	Chyba na čidle 2. zásobníku	Špatné propojení Poruchy čidel ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem
D27	CH.KOM.PCU	SCU	Přerušení datového přenosu mezi deskami SCU a PCU ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem	
D32	5 RESET:ON/OFF	SCU	Bylo provedeno 5 restartů za méně než jednu hodinu ▶ Kotel vypnout a znovu zapnout ▶ Pokud se kotel několikerým opakováním odblokování poruchy neuvede do provozu (povoleno je 5 startovacích pokusů), informujte prosím Vašeho servisního technika o hlášení poruchy zobrazeném na displeji	

Kód	Poruchy	Původ poruchy	Popis	Kontrola/řešení
D37	TA-S ZKRAT	SCU	Zkrat na ochranné anodě Titan Active System® ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem Poznámky : Příprava teplé vody byla zastavena, lze ji ale opět zapnout tlačítkem  . Zásobník už není dále chráněn. Pokud je ke kotli připojen zásobník bez aktivní ochranné anody Titan Active System®, ujistěte se, že je na desce čidel připojen simulační konektor TAS (v balení AD212).	
D38	TA-S VYP	SCU	Přerušený elektrický okruh ochranné anody Titan Active System® ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem Poznámky : Příprava teplé vody byla zastavena, lze ji ale opět zapnout tlačítkem  . Zásobník už není dále chráněn. Pokud je ke kotli připojen zásobník bez aktivní ochranné anody Titan Active System®, ujistěte se, že je na desce čidel připojen simulační konektor TAS (v balení AD212).	
D99	CHYBA VADNA PCU	SCU	Programová verze desky SCU nerozeznala připojenou desku PCU ▶ Spojit se s příslušným servisním technikem	

9 Likvidace

9.1 Likvidace/Recyklace



Demontáž a likvidaci kotle musí provádět kvalifikovaný odborník podle platných místních a národních předpisů.

Při demontáži kotle postupujte podle pokynů uvedených níže :

- ▶ Odpojit kotel od elektrického napájení.
- ▶ Uzavřít přívod plynu.
- ▶ Uzavřít přívod studené vody.
- ▶ Celý topný systém řádně odvědušnit.
- ▶ Odejmout sifon.
- ▶ Demontáž vzduchových a výstupních potrubí.
- ▶ Odpojte od kotle všechna potrubí.
- ▶ Demontáž kotle.

10 Úspory energie

10.1 Doporučení k úsporám energie

- ▶ Prostor, kde je kotel nainstalován, dobře provětrávat.
- ▶ Větrací otvory neucpávat.
- ▶ Otopná tělesa nezakrývat. Před otopná tělesa nevěšet žádné závěsy.
- ▶ Za otopná tělesa umístit pro minimalizaci tepelných ztrát odraznou fólii (desku).
- ▶ V nevytápěných prostorech izolovat potrubí (sklep a půda).
- ▶ V nevyužívaných místnostech odstavit otopná tělesa.
- ▶ Nenechávat zbytečně téci teplou i studenou vodu.
- ▶ Pro úsporu energie až 40 % instalovat úsporné sprchové hlavice.
- ▶ Raději se sprchovat než koupat. Pro vanu se spotřebuje až 2-krát více vody a energie.

10.2 Doporučení

Dálkové ovládání je nabízeno v následujících variantách :

- ▶ kabelové propojení
- ▶ radiový přenos

Nastavení regulátoru na ovládacím panelu a/nebo na dálkovém ovládání značně ovlivňuje spotřebu energie.

Doporučení :

- ▶ V místnosti, ve které je instalováno čidlo teploty prostoru, se nedoporučuje osazovat otopná tělesa termostatickými ventily. Pokud je termostatický ventil nainstalován, je nutné ho zcela otevřít.
- ▶ Úplné otevření nebo zavření termostatických ventilů vede k nežádoucím teplotním výkyvům. Termostatické ventily otevírat a zavírat po malých krocích.
- ▶ Požadovanou hodnotu snížit na 20°C. To umožňuje minimalizovat náklady na vytápění a spotřebu energie.
- ▶ Požadovanou hodnotu snížit při větrání.
- ▶ Uvážit nastavení komfortního režimu v době nepřítomnosti (prázdninový program).

11 Záruka

11.1 Všeobecně

Gratulujeme Vám k zakoupení Vašeho nového výrobku a děkujeme Vám za Vaši důvěru.

Dovolujeme si Vás upozornit, že prvotní jakost Vašeho výrobku bude lépe zaručena při zajištění jeho pravidelných kontrol a údržby.

Váš instalatér a naše servisní síť Vám jsou samozřejmě nadále k službám.

11.2 Záruční podmínky

Zákonná ustanovení o nárocích kupujícího ze smluvního ručení nejsou následujícími ustanoveními dotčeny.

Na výrobek se vztahuje smluvní záruka na bezplatné odstranění případné závady od data uvedení výrobku do provozu pověřenou servisní organizací, které je uvedeno v záručním listě výrobku, při dodržení záručních podmínek v tomto listě uvedených.

Záruční doba je uvedena v našem záručním listu.

Škody způsobené nevhodnou obsluhou výrobku, žádná nebo nedostatečná údržba nebo nevhodná instalace výrobku (příčemž vlastník výrobku je povinen zajistit instalaci odbornou topenářskou firmou a uvedení do provozu odborným servisem pověřeným dovozcem výrobku) nejsou předmětem záruky výrobce ani dovozce.

Výrobce i dovozce vylučuje jakékoliv ručení za hmotné, nehmotné i osobní škody v důsledku instalace, která neproběhla :

- ▶ dle zákonů a předpisů či nařízení nebo vyhlášek místních úřadů,
- ▶ dle národních nebo i místních nařízení, zvláště se zřetelem na instalaci zařízení,
- ▶ dle pokynů a upozornění, uvedených v návodu k instalaci se zřetelem na pravidelnou údržbu tohoto výrobku,
- ▶ nebo která nebyla provedena odborně.

Tato záruka se omezuje na výměnu nebo opravu vadného dílu pověřenou servisní organizací včetně nutných pracovních a jízdních nákladů.

Poskytovaná záruka se nevztahuje na výměnu či opravu běžně opotřebitelných dílů, zásah nepovolanou třetí osobou, chybný nebo nedostatečný dozor a údržbu, nevhodný typ elektrického napájení a použití nevhodného či nekvalitního paliva.

Demontáž konstrukčních skupin jako jsou motory, čerpadla, magnetické ventily atd. vede k zániku záruky.

Práva stanovená Směrnicí EU 99/44/EHS, transponovanou Legislativním dekretem č. 24 ze dne 2. února 2002, vydanou v Úředním věstníku č. 57 ze dne 8. března 2002, zůstávají zachována.

12 Dodatek

12.1 Informace o ErP

12.1.1. Informační list výrobku

DeDietrich — MCA Pro		45	65	90	115
Třída sezonní energetické účinnosti vytápění		A	A	-	-
Jmenovitý tepelný výkon (Prated of Psup)	kW	41	62	84	107
Sezónní energetická účinnost vytápění	%	95	94	-	-
Roční spotřeba energie	GJ	124	187	-	-
Hladina akustického výkonu L _{WA} ve vnitřním prostoru	dB	53	53	60	59

Specifická preventivní opatření pro montáž, instalaci a údržbu :

 "Obecné bezpečnostní pokyny", Strana 4

12.1.2. Informační list soupravy

Karta soupravy pro kotle uvádějící energetickou účinnost ústředního vytápění pro soupravu.

Sezonní energetická účinnost vytápění kotle

①

 'I' %

Regulátor teploty

z informačního listu regulátoru teploty

Třída I = 1 %, třída II = 2 %, třída III = 1,5 %,
třída IV = 2 %, třída V = 3 %, třída VI = 4 %,
třída VII = 3,5 %, třída VIII = 5 %

②

 + %

Přídavný kotel

z informačního listu kotle

Sezonní energetická účinnost vytápění (v %)

③

 $(\text{ } - \text{'I'}) \times 0,1 = \pm \text{ } \%$

Solární přínos

z informačního listu solárního zařízení

Velikost kolektoru (v m²)

Objem zásobníku (v m³)

Účinnost kolektoru (v %)

Jmenovitá hodnota ⁽¹⁾
zásobníku
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D - G = 0,81

 $(\text{'III'} \times \text{ } + \text{'IV'} \times \text{ }) \times 0,9 \times (\text{ } / 100) \times \text{ } = + \text{ } \%$

④

(1) Při jmenovité hodnotě zásobníku vyšší než A použijte 0,95

Přídavné tepelné erpadlo

z informačního listu tepelného erpadla

Sezonní energetická účinnost vytápění (v %)

⑤

 $(\text{ } - \text{'I'}) \times \text{'II'} = + \text{ } \%$

Solární přínos A přídavné tepelné erpadlo

vyberte menší hodnotu

 $0,5 \times \text{ } \text{ NEBO } 0,5 \times \text{ } = - \text{ } \%$

④

⑤

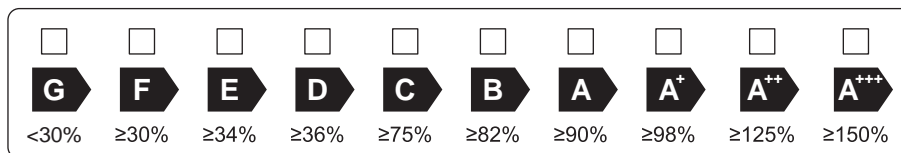
⑥

Sezonní energetická účinnost vytápění soupravy

⑦

 %

Třída sezonní energetické účinnosti vytápění soupravy



Kotel a přídavné tepelné erpadlo instalované s nízkoteplotními tepelnými zářivkami při teplotě 35 °C?

z informačního listu tepelného erpadla

⑦

 $\text{ } + (50 \times \text{'II'}) = \text{ } \%$

Energetická účinnost soupravy výrobek stanovená v tomto informačním listu nemusí po instalaci v budovách odpovídat skutečné energetické účinnosti, protože tuto účinnost ovlivňují další faktory, jako jsou tepelné ztráty v distribučním systému a dimenzování výrobek s ohledem na velikost a charakteristiky budovy.

AD-3000743-01

- I Hodnota sezonní energetické účinnosti vytápění preferovaného ohřívače pro vytápění vnitřních prostorů, vyjádřená v %.
- II Faktor pro porovnání tepelného výkonu preferovaného ohřívače a přídatných ohřívačů soupravy, uvedený v následující tabulce.
- III Hodnota matematického výrazu: $294 / (11 \cdot \text{Prated})$, přičemž (Prated) se vztahuje k preferovanému ohřívači pro vytápění vnitřních prostorů.
- IV Hodnota matematického výrazu: $115 / (11 \cdot \text{Prated})$, přičemž (Prated) se vztahuje k preferovanému ohřívači pro vytápění vnitřních prostorů.

$P_{\text{sup}} / (\text{Prated} + P_{\text{sup}})^{(1)(2)}$	II, souprava bez zásobníku teplé vody	II, souprava se zásobníkem teplé vody
0	0	0
0,1	0,3	0,37
0,2	0,55	0,70
0,3	0,75	0,85
0,4	0,85	0,94
0,5	0,95	0,98
0,6	0,98	1,00
$\geq 0,7$	1,00	1,00

(1) Mezi hodnoty se vypočítají lineární interpolací dvou přilehlých hodnot

(2) Prated označuje jmenovitý tepelný výkon preferovaného ohřívače pro vytápění vnitřních prostorů nebo kombinovaného ohřívače

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S

www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 📠 +33 (0)3 88 80 27 99

**REMEHA GmbH**

www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 📠 +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

**DE DIETRICH**

www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 info@dedietrich.ru

**VAN MARCKE**

www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

**NEUBERG S.A.**

www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

**DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.**

www.dedietrich-calefaccion.es
 C/Salvador Espriu, 11
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
 ☎ +34 935 475 850
 info@dedietrich-calefaccion.es

**DE DIETRICH SERVICE**

www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

**WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**

www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

**WALTER MEIER (Climat Suisse) SA**

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.

www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 📠 +39 0171 687875
 info@duediclima.it

**DE DIETRICH**

www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 ☎ +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

**BDR Thermea (Czech republic) s.r.o**

www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 info@dedietrich.cz



AD001NU-AQ

© Impressum

Veškeré technické údaje v tomto dokumentu včetně výkresů a schémat zapojení zůstávají výhradním majetkem výrobce a nesmí být reprodukovány bez předchozího písemného souhlasu.

050815



300024750-001-07

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30